

CUK
by GADNIC

CAFETERA EXPRESSO FULL
AUTOMÁTICA 20 BAR
GRAN LUSO



MANUAL DE USUARIO

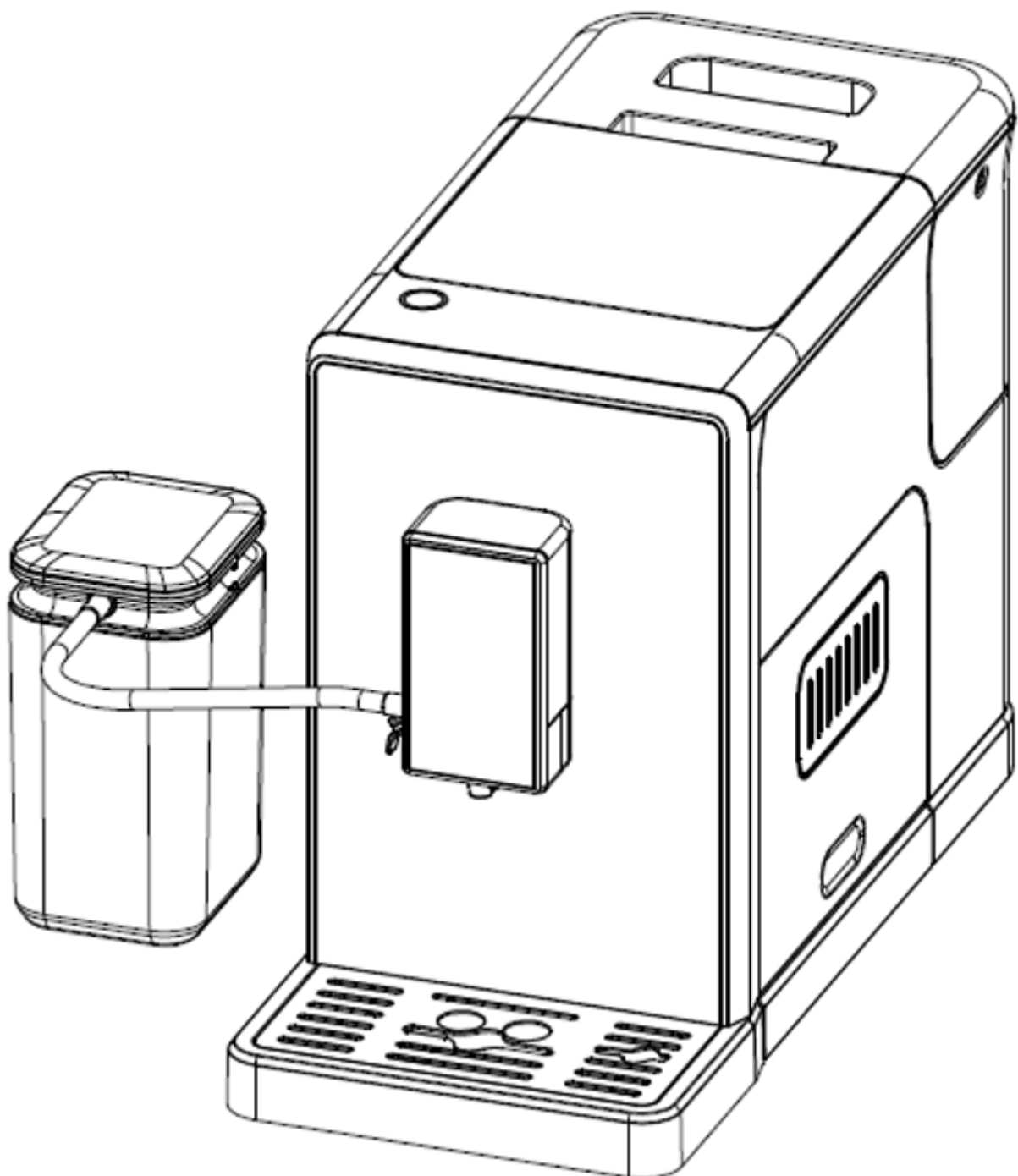
CAFEXP33

Índice

Español	5
Português	27
English	47

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MÁQUINA DE CAFÉ



Lea detenidamente este folleto antes de utilizarlo y guárdelo para futuras consultas.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Al utilizar aparatos eléctricos, deben seguirse siempre unas precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

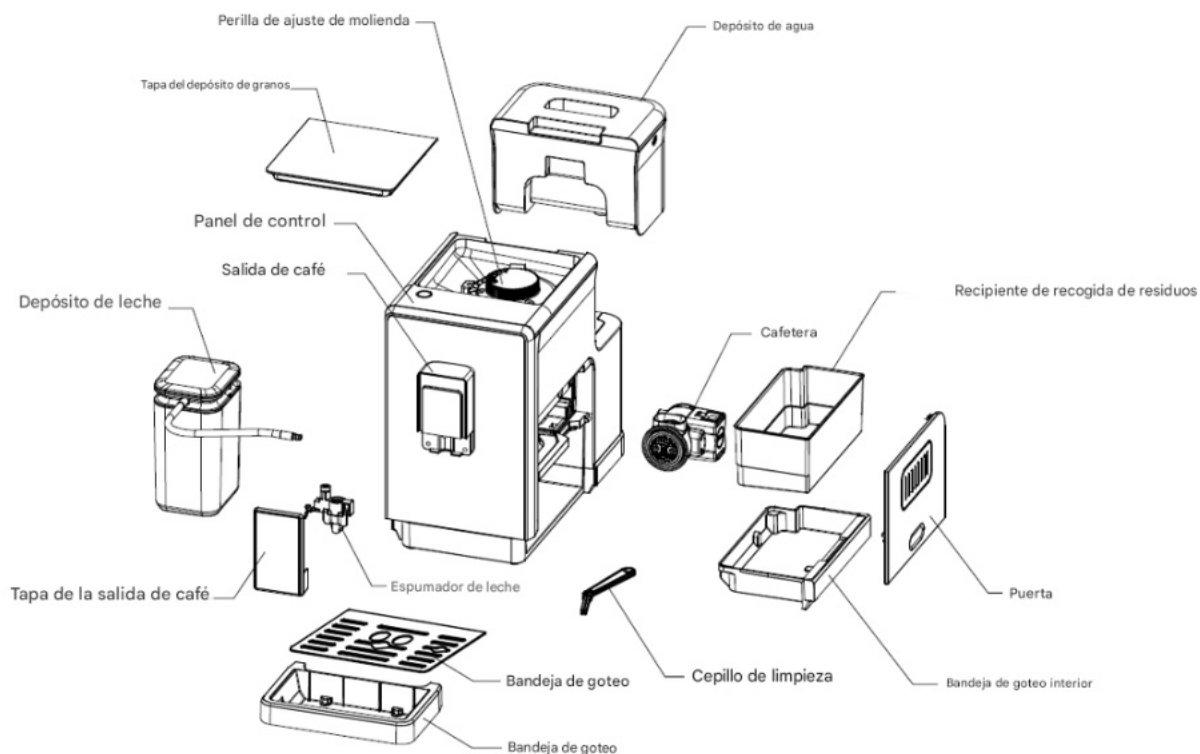
1. Antes de utilizarlo compruebe que la tensión de alimentación se corresponde con la indicada en la placa de características del aparato.
2. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o personas con cualificación similar para evitar riesgos.
3. Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
4. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
5. Este aparato no debe ser utilizado por niños. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
6. Es necesaria una estrecha supervisión cuando el aparato es utilizado por niños o cerca de ellos.
7. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que estén supervisados.
8. Para desconectar, gire cualquier mando a «OFF», retire el enchufe de la toma de corriente. Sujete siempre el enchufe. Pero nunca tire del cable.
9. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo utilice y antes de limpiarlo. Deje que se enfríe antes de poner o quitar piezas, y antes de limpiar el aparato.
10. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
11. No utilice el aparato al aire libre.
12. No utilice el aparato para un uso distinto al previsto.
13. No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o encimera, ni que toque una superficie caliente.
14. No lo coloque sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, ni en un horno caliente.
15. No deje que la cafetera funcione sin agua.

16. Para proteger contra incendios, descargas eléctricas y lesiones a las personas no sumerja el cable, enchufe o en agua u otro líquido.
17. No coloque un recipiente caliente sobre una superficie caliente o fría.
18. El recipiente está diseñado para su uso con este aparato. Nunca debe utilizarse sobre la encimera de la cocina.
19. No limpie el recipiente con limpiadores, estropajos de acero u otro material abrasivo.
20. Algunas partes del aparato están calientes cuando se utilizan, así que no las toque con la mano. Utilice sólo las asas o los pomos.
21. El aparato no debe sumergirse.
22. El aparato debe ser colocado o almacenado en un ambiente superior a 4°C para evitar el mal funcionamiento del aparato debido a la congelación del conducto de agua interno.
23. Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - granjas;
 - por los clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos de tipo alojamiento y desayuno;
 - zonas interiores de viviendas particulares y entornos domésticos;
 - lugares cuya altitud no supere los 2000 m.
24. Una advertencia de posibles lesiones por mal uso.
25. La superficie del elemento calefactor está sujeta a calor residual después de su uso.
26. La cafetera no se colocará en un armario cuando esté en uso.
27. Apague el aparato y desconéctelo de la red antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se mueven durante el uso.
28. PRECAUCIÓN: Para evitar riesgos debidos a un rearme involuntario de la desconexión térmica, este aparato no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que sea encendido y apagado regularmente por la compañía eléctrica.
29. Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica si se deja sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
30. Siga las instrucciones anteriores, incluidas las del apartado «LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO».

31. Guarde estas instrucciones.

CONOZCA SU CAFETERA

CONOZCA SU CAFETERA



PANEL DE CONTROL



Asegúrate de que todos los accesorios estén completos y que la unidad no esté dañada. Revisa y comprende todas las piezas y sus funciones. Se recomienda conservar el embalaje original para uso futuro. Luego, sigue las operaciones que se detallan a continuación.

Antes del Primer Uso

1. Antes de usarlo por primera vez, retira el depósito de agua, el depósito de leche, la unidad de preparación y el espumador de leche, y enjuágalos con agua limpia.
2. Verifica y asegúrate de que todas las piezas extraíbles estén bien instaladas en su posición:

Depósito de agua:

Llena el depósito de agua con agua fresca hasta la marca “Max” y luego vuelve a montarlo en la unidad, asegurándote de que esté correctamente ensamblado. Luego, cierra la tapa del depósito de agua.

Depósito de leche:

1. Inserta el tubo de leche en el orificio del espumador de leche al lado de la salida de café.
2. Mueve el tubo de leche de la tapa del depósito de leche y luego insértalo en la tapa del depósito de leche.
3. Instala el depósito de leche y la tapa del depósito de leche correctamente en su posición.
4. El tubo de leche se puede doblar; instálalo firmemente tú mismo si está suelto.

Perilla de ajuste de molienda:

1. Gira el soporte de la perilla de ajuste de molienda en sentido antihorario hasta el extremo izquierdo.
2. Cubre la perilla de ajuste de molienda según la posición especificada.
3. Selecciona el ajuste de molienda en sentido horario.

NOTA: Cuando la cafetera nueva se utiliza por primera vez, se sugiere seleccionar un ajuste de molienda superior al ajuste 8. Los ajustes de molienda ajustables varían entre 1 (más fino) y 15 (más grueso); el número en la perilla de ajuste de molienda señalado por la flecha es el ajuste de molienda seleccionado.

PRECAUCIÓN: Sugerimos ajustar una muesca a la vez para evitar daños.

Espumador de leche:

1. Abre la cubierta de la salida de café y asegúrate de que el espumador de leche esté bien instalado en su posición.
2. Si el espumador de leche está bien instalado, cierra la cubierta de la salida de café y luego inserta el tubo de conexión.
3. Inserta el otro extremo del tubo de conexión en el depósito de leche.

Ajuste de la altura de la salida de café:

La altura ajustable de la salida de café varía entre 85 y 115 mm.

Unidad de preparación:

1. Abre la puerta y verifica si la unidad de preparación está bien instalada en su posición.
(A) Verifica si la flecha de la unidad de preparación está alineada con la flecha del soporte superior.

(B) Un clic audible indica que el montaje de la unidad de preparación es correcto.

(C) El indicador de advertencia “” se encenderá de forma fija si la unidad de preparación no está instalada en su lugar.

2. Cierra la puerta.

(A) Toda la puerta y el cuerpo deben estar en el mismo plano horizontal.

(B) El indicador de advertencia “” parpadeará si la puerta no está cerrada correctamente.

Bandeja de goteo interior y recipiente de recolección de residuos:

1. Abre la puerta y verifica si la bandeja de goteo está instalada en su lugar.

2. Abre la puerta y verifica si el recipiente de recolección de residuos está instalado en su lugar.

3. Si la bandeja de goteo interior no está bien instalada, el indicador de advertencia “” parpadeará y la máquina no podrá funcionar si hay un objeto extraño en la parte delantera del recipiente de recolección de residuos.

Placa de goteo:

1. Coloca la placa de goteo en la bandeja de goteo. La placa de goteo debe estar bien instalada para que el recipiente pueda colocarse sobre ella para recoger café, leche o agua caliente.

2. Inserta la bandeja de goteo en el aparato.

NOTA: La bandeja de goteo recoge el agua de la boquilla dispensadora durante cada enjuague y autolimpieza, así como el café que pueda derramarse durante la preparación. Por lo tanto, limpia y vacía la bandeja de goteo todos los días.

Llena la caja de granos con una cantidad adecuada de granos de café frescos, como máximo 180 g, y luego cierra la tapa de la caja de granos.

PRECAUCIÓN: Si se retira la cuchilla de molienda, asegúrate de que la cuchilla de molienda esté bien instalada antes de llenar la caja de granos con café.

Funcionamiento

Este aparato es una cafetera multifuncional, cuenta con las funciones de “Espresso de una taza”, “Espresso de dos tazas”, “Americano”, “Cappuccino”, “Latte”, “Agua caliente”, “Espuma manual”, “Limpieza manual” y “Vaciado de granos”.

NOTA ESPECIAL: El aparato realizará una limpieza automática para prepararse para el funcionamiento cada vez que se inicie.

NOTA: El café saldrá gota a gota al principio (2-3 segundos después de que comience la preparación) y al final (6-8 segundos antes de que se complete la preparación) durante el proceso de preparación; esto es normal.

Encender y Precalentar

1. Conecta el aparato a la tensión nominal y presiona el botón de encendido/apagado en la parte trasera del aparato.

2. Mantén presionado el interruptor de encendido “” durante al menos 0,3 segundos y su indicador correspondiente parpadeará, luego el aparato entrará en el estado de auto verificación.

NOTA: Consulta la sección “SOLUCIÓN DE PROBLEMAS” para operar si ocurre alguna advertencia.

3. Coloca un recipiente debajo de la salida de café.
4. El indicador de limpieza manual se iluminará de forma fija y el indicador del interruptor de encendido “” parpadeará, luego el aparato entrará en la etapa de precalentamiento y el estado de limpieza automática.
5. Una vez completado el precalentamiento de la caldera de café, los indicadores de Espresso de una taza, Espresso de dos tazas, Americano y Vaciado de granos se iluminarán de forma fija, y el aparato podrá funcionar normalmente.
6. Durante el precalentamiento de la caldera de vapor, los indicadores de Cappuccino, Latte, Agua caliente, Espuma manual y Limpieza manual parpadearán, lo que significa que el aparato no puede funcionar. Una vez completado el precalentamiento de la caldera de vapor, los indicadores funcionales se iluminarán de forma fija y el aparato podrá funcionar normalmente.
7. Todos los indicadores funcionales se iluminarán de forma fija una vez que se completen todas las etapas de precalentamiento, y luego el aparato entrará en el modo de espera.

Preparar Espresso de Una Taza

1. Coloca un recipiente de café debajo de la salida de café.
2. Verifica y asegúrate de que el tapón del espumador de leche esté bien cerrado en su posición.
3. Mantén presionado el botón de Espresso de una taza durante al menos 0,2 segundos y el aparato comenzará a preparar una taza de espresso. El indicador de Espresso de una taza se iluminará de forma fija durante el proceso de preparación de una taza de espresso.
4. Una vez finalizada la preparación del espresso de una taza, el aparato entrará automáticamente en el modo de espera.
5. Mantén presionado el botón de Espresso de una taza durante al menos 0,1 segundos nuevamente si necesitas cancelar la función actual.

Preparar Espresso de Dos Tazas

1. Coloca un recipiente de café debajo de la salida de café.
2. Verifica y asegúrate de que el tapón del espumador de leche esté bien cerrado en su posición.
3. Mantén presionado el botón de Espresso de dos tazas durante al menos 0,2 segundos y el aparato comenzará a preparar dos tazas de espresso. El indicador de Espresso de dos tazas se iluminará de forma fija durante el proceso de preparación de dos tazas de espresso.

NOTA: El espresso de dos tazas se logra preparando dos ciclos de espresso de una taza de forma continua, así que no retires el recipiente de café durante el proceso de preparación.

4. Una vez finalizada la preparación del espresso de dos tazas, el aparato entrará automáticamente en el modo de espera.
5. Mantén presionado el botón de Espresso de dos tazas durante al menos 0,1 segundos nuevamente si necesitas cancelar la función actual.

Preparar Americano

1. Coloca un recipiente de café debajo de la salida de café.
2. Verifica y asegúrate de que el tapón del espumador de leche esté bien cerrado en su posición.

3. Mantén presionado el botón de Americano durante al menos 0,2 segundos y el aparato comenzará a preparar americano. El indicador de Americano se iluminará de forma fija durante el proceso de preparación de americano.
4. Una vez finalizada la preparación del americano, el aparato entrará automáticamente en el modo de espera.
5. Mantén presionado el botón de Americano durante al menos 0,1 segundos nuevamente si necesitas cancelar la función actual.

Preparar Cappuccino

1. Coloca un recipiente de café debajo de la salida de café.
2. Llena el depósito de leche con una cantidad adecuada de leche fría.
NOTA: Una vez que se ha realizado la función “Cappuccino”, se activará el mecanismo de protección contra sobrecalentamiento para la caldera. En ese momento, si necesitas realizar la función “Agua caliente”, el aparato debe reposar durante unos 3-5 minutos y luego se podrá activar la función “Agua caliente”.

NOTAS:

1. Se recomienda que la temperatura de la leche sea de 5-10°C, y el contenido de proteínas de la leche debe ser al menos del 3%.
2. La leche llena en el depósito de leche no debe exceder la marca “MAX” en el depósito de leche.
3. Inserta el tubo de leche correctamente en su posición.
4. Retira el tubo de silicona de la tapa del depósito de leche y luego conéctalo con el espumador de leche y la tapa del depósito de leche.
5. Mantén presionado el botón de Cappuccino durante al menos 0,2 segundos y el aparato comenzará a preparar cappuccino.
6. Una vez finalizada la preparación del cappuccino, el aparato entrará automáticamente en el modo de espera.
7. Mantén presionado el botón de Cappuccino durante al menos 0,1 segundos nuevamente si necesitas cancelar la función actual.

NOTAS:

1. Después de cada uso, si todavía hay leche en el depósito de leche, guárdala en el refrigerador, pero el tubo de silicona y el espumador de leche deben limpiarse a tiempo.
2. Se recomienda usar una taza alta para evitar que la leche espumada salpique.
 1. Retira el tubo de silicona y enjuágalo con agua del grifo.
 2. Retira la cubierta de la salida de café y enjuágala con agua del grifo.
 3. Retira el espumador de leche y enjuágalo con agua del grifo.
 4. Una vez finalizada la limpieza, vuelve a colocar todas las piezas en su posición.
3. Después de cada uso, repite la operación anterior si no hay leche en el depósito de leche.
 1. Enjuaga el depósito de leche con agua del grifo.
 2. Retira el depósito de leche y enjuágalo con agua del grifo.
 3. Retira el tubo de leche y enjuágalo con agua del grifo.

Preparar Latte

1. Coloca un recipiente de café debajo de la salida de café.
2. Llena el depósito de leche con una cantidad adecuada de leche fría.
NOTA: Una vez que se ha realizado la función “Latte”, se activará el mecanismo de protección contra sobrecalentamiento para la caldera. En ese momento, si necesitas realizar la función “Agua caliente”, el aparato debe reposar durante unos 3-5 minutos y luego se podrá activar la función “Agua caliente”.

NOTAS:

1. Se recomienda que la temperatura de la leche sea de 5-10°C, y el contenido de proteínas de la leche debe ser al menos del 3%.
2. La leche llena en el depósito de leche no debe exceder la marca "MAX" en el depósito de leche.
3. Inserta el tubo de leche correctamente en su posición.
4. Retira el tubo de silicona de la tapa del depósito de leche y luego conéctalo con el espumador de leche y la tapa del depósito de leche.
5. Mantén presionado el botón de Latte durante al menos 0,2 segundos y el aparato comenzará a preparar latte.
6. Una vez finalizada la preparación del latte, el aparato entrará automáticamente en el modo de espera.
7. Mantén presionado el botón de Latte durante al menos 0,1 segundos nuevamente si necesitas cancelar la función actual.

NOTAS:

1. Después de cada uso, si todavía hay leche en el depósito de leche, guárdala en el refrigerador, pero el tubo de silicona y el espumador de leche deben limpiarse a tiempo.
2. Se recomienda usar una taza alta para evitar que la leche espumada salpique.
 1. Retira el tubo de silicona y enjuágalo con agua del grifo.
 2. Retira la cubierta de la salida de café y enjuágala con agua del grifo.
 3. Retira el espumador de leche y enjuágala con agua del grifo.
 4. Una vez finalizada la limpieza, vuelve a colocar todas las piezas en su posición.
3. Después de cada uso, repite la operación anterior si no hay leche en el depósito de leche.
 1. Enjuaga el depósito de leche con agua del grifo.
 2. Retira el depósito de leche y enjuágalo con agua del grifo.
 3. Retira el tubo de leche y enjuágala con agua del grifo.

Hacer Agua Caliente

1. Coloca un recipiente de agua debajo de la salida de café.
NOTA: La capacidad del recipiente de agua debe ser superior a 120 ml.
2. Verifica y asegúrate de que el tapón del espumador de leche esté bien cerrado en su posición.
3. Mantén presionado el botón de Agua caliente durante al menos 0.2 segundos y el aparato comenzará a producir agua caliente.
4. Una vez finalizada la producción de agua caliente, el aparato entrará automáticamente en el modo de espera.
5. Mantén presionado el botón de Agua caliente durante al menos 0.1 segundos nuevamente si necesitas cancelar la función actual.

NOTA: No toques el recipiente de agua con las manos mientras produces agua caliente. No utilices el agua caliente inmediatamente para evitar quemaduras, ya que aún saldrá un poco de vapor caliente de la salida de café después de terminar de producir agua caliente.

Espuma Manual

NOTA: Una vez que se ha realizado la función "Espuma manual", se activará el mecanismo de protección contra sobrecalentamiento para la caldera. En ese momento, si necesitas realizar la función "Agua caliente", el aparato debe reposar durante unos 3-5 minutos y luego se podrá activar la función "Agua caliente".

1. Coloca un recipiente de leche debajo de la salida de café.

NOTA: La capacidad del recipiente de leche debe ser superior a 160 ml.

2. Llena el depósito de leche con una cantidad adecuada de leche fría.

NOTAS:

1. Se recomienda que la temperatura de la leche sea de 5-10°C, y el contenido de proteínas de la leche debe ser al menos del 3%.
2. La leche llena en el depósito de leche no debe exceder la marca "MAX" en el depósito de leche.
3. Mantén presionado el botón de Espuma manual durante al menos 0.2 segundos y el aparato comenzará a realizar la función de espuma manual.
4. Una vez finalizada la espuma de leche, el aparato entrará automáticamente en el modo de espera.
5. Mantén presionado el botón de Espuma manual durante al menos 0.1 segundos nuevamente si necesitas cancelar la función actual.

NOTAS:

1. Después de cada uso, si todavía hay leche en el depósito de leche, guárdala en el refrigerador, pero el tubo de silicona y el espumador de leche deben limpiarse a tiempo.
2. Se recomienda usar una taza alta para evitar que la leche espumada salpique.
 1. Retira el tubo de silicona y enjuágalo con agua del grifo.
 2. Retira la cubierta de la salida de café y enjuágala con agua del grifo.
 3. Retira el espumador de leche y enjuágala con agua del grifo.
 4. Una vez finalizada la limpieza, vuelve a colocar todas las piezas en su posición.
3. Después de cada uso, repite la operación anterior si no hay leche en el depósito de leche.
 1. Enjuaga el depósito de leche con agua del grifo.
 2. Retira el depósito de leche y enjuágala con agua del grifo.
 3. Retira el tubo de leche y enjuágala con agua del grifo.

Limpieza Manual

1. Coloca un recipiente de agua debajo de la salida de café.
2. Mantén presionado el botón de Limpieza manual durante al menos 0.2 segundos y el aparato comenzará a realizar la función de limpieza manual.
3. Una vez finalizada la limpieza, el aparato entrará automáticamente en el modo de espera.
4. Mantén presionado el botón de Limpieza manual durante al menos 0.1 segundos nuevamente si necesitas cancelar la función actual.

Vaciar los Granos de Café Restantes

NOTA: Esta función se utiliza para vaciar los granos en la caja de granos. Úsala con cuidado para evitar desperdicios.

1. Mantén presionado el botón de Vaciado de granos durante al menos 1 segundo y el aparato comenzará a realizar la función de vaciado de granos. En ese momento, el indicador de Vaciado de granos se iluminará de forma fija mientras los demás indicadores funcionales se apagan.
2. Retira el recipiente de recolección de residuos y vacía el café molido en él.
3. Una vez finalizado el trabajo, el aparato entrará automáticamente en el modo de espera.
4. Mantén presionado el botón de Vaciado de granos durante al menos 0.3 segundos nuevamente si necesitas cancelar la función actual.

NOTA: La función de vaciado de granos solo dura 15 segundos cada vez; repite la operación anterior si quedan muchos granos de café en la caja de granos.

Modo de Ahorro de Energía

1. Mantén presionado el interruptor de encendido durante al menos 0,2 segundos y el aparato entrará en el modo de suspensión. En ese momento, todos los indicadores se apagarán y todas las funciones serán inválidas.
2. El aparato entrará en el modo de suspensión si no hay ninguna operación en 28 minutos. En ese momento, todos los indicadores se apagarán y todas las funciones serán inválidas.
3. Durante el modo de suspensión, mantén presionado el interruptor de encendido durante al menos 0,2 segundos, luego el aparato realizará la auto verificación, el precalentamiento y volverá al modo de espera.

NOTAS:

1. Cuando el aparato esté encendido continuamente, mantén presionado el interruptor de encendido durante al menos 0,2 segundos para activar el aparato después de más de 4 horas, y la función de limpieza automática del aparato se activará.
2. Si el aparato está apagado, la función de limpieza automática se activará después de mantener presionado el interruptor de encendido durante al menos 0,2 segundos.
3. Consulta la sección “Encender y Precalentar” para más detalles.

Ajustar la Cantidad de Dispensación de Café y Leche

1. Operación para ajustar la cantidad de dispensación de café:

Después de que el café se dispense del aparato, mantén presionada la tecla de función seleccionada durante 2 segundos, el zumbador emitirá un pitido y el indicador correspondiente de la tecla de función seleccionada parpadeará. En ese momento, el aparato entrará en el modo de ajuste de la cantidad de dispensación de café. Tan pronto como el café en la taza alcance el nivel requerido, suelta la tecla de función seleccionada, luego el aparato dejará de funcionar y se guardará la cantidad de dispensación de café recién establecida. El rango de la cantidad de dispensación de café es el siguiente:

- * Espresso de una taza: 30-100 ml
- * Espresso de dos tazas: (30-100 ml) * 2
- * Americano: 110-180 ml

2. Operación para ajustar la cantidad de dispensación de leche:

Después de que la leche se dispense del aparato, mantén presionada la tecla de función seleccionada durante 2 segundos, el zumbador emitirá un pitido y el indicador correspondiente de la tecla de función seleccionada parpadeará. En ese momento, el aparato entrará en el modo de ajuste de la cantidad de dispensación de leche. Tan pronto como la leche en la taza alcance el nivel requerido, suelta la tecla de función seleccionada, el aparato dejará de funcionar y se guardará la cantidad de dispensación de leche recién establecida. La operación para ajustar la cantidad de dispensación de leche solo es aplicable para las funciones de “Cappuccino” y “Latte”. El rango de la cantidad de dispensación de leche es el siguiente:

- * Cappuccino: Café: 30-100 ml + Leche: 10-40 segundos
- * Latte: Café: 30-100 ml + Leche: 10-40 segundos

Restablecimiento de Fábrica

Mantén presionadas las teclas de Espresso de una taza y Espresso de dos tazas durante 2 segundos al mismo tiempo, luego todos los parámetros se restablecerán a la configuración predeterminada de fábrica.

Limpieza y Mantenimiento

PRECAUCIÓN: Asegúrate de desenchufar este aparato antes de limpiarlo y deja que se enfríe completamente. Para protegerte contra descargas eléctricas, no sumerjas el cable, el enchufe o la unidad en agua o líquido. Desenchufa el aparato después de cada uso.

1. Limpia la superficie exterior del producto con un paño suave y húmedo para eliminar las manchas, pero evita el uso de herramientas de limpieza abrasivas, ya que rayarán el producto. No uses alcohol ni limpiadores solventes.
2. Pueden acumularse gotas de agua en el área por encima de la placa de goteo o la encimera durante la preparación. Para controlar el goteo, limpia el área con un paño limpio y seco después de cada uso del producto.
3. La unidad de preparación, el depósito de agua, el depósito de leche, la bandeja de goteo, la placa de goteo, la bandeja de goteo interior, el recipiente de recolección de residuos y la puerta no se pueden lavar en el lavavajillas.
4. El agua de la placa de goteo y la bandeja de goteo, así como los posos de café de la bandeja de goteo interior y el recipiente de recolección de residuos, deben vaciarse y limpiarse bien.
5. Limpia las piezas siguiendo la descripción y operación que se detallan a continuación.

Piezas desmontables	Cuándo limpiar	Cómo limpiar
Recipiente de recogida de residuos	Para Espresso, realizar una vez cada 8 ciclos de infusión; Para Espresso Doble, una vez cada 4 ciclos de infusión; Se recomienda limpiarla el mismo día si no se utiliza durante mucho tiempo.	Retire el recipiente de recogida de residuos y vacíelo, añada un poco de solución limpiadora y aclárelo bajo el grifo.
Brewer	Para Espresso, realizar una vez cada 8 ciclos de infusión; Para Espresso Doble, una vez cada 4 ciclos de infusión; Se recomienda limpiarla el mismo día si no se utiliza durante mucho tiempo.	Retire la cafetera de la máquina de café y enjuáguela bajo el grifo.
Depósito de leche	Después de cada uso	Enjuague el depósito de leche bajo el grifo.
Depósito de agua	Límpielo una vez a la semana	Enjuague el depósito de agua bajo el grifo.
Bandeja de goteo interior	Vacíe la bandeja recoge gotas interior todos los días y límpiela una vez a la semana.	Retire la bandeja recoge gotas interior, añada un poco de solución limpiadora y enjuáguela bajo el grifo.
Molienda	Límpielo una vez a la semana	1. Extraiga el botón de ajuste de la molienda en sentido antihorario. 2. Extraiga la muela abrasiva interna en sentido antihorario. 3. Limpie la muela con el cepillo de limpieza y vacíe el café molido en el hueco. 4. Limpie la cámara de molienda con el cepillo de limpieza. 5. No instale la muela y vuelva a colocar el botón de ajuste de molido bien en su posición. 6. Pulse el botón de limpieza de la muela. 7. Deje que el molinillo siga funcionando para eliminar el polvo restante en la cámara de molienda (por favor, repita la operación de los pasos 3 y 4 si queda polvo de café). 8. Gire el botón de ajuste de molido en sentido contrario a las agujas del reloj. 9. Instale la rueda de molienda en el sentido de las agujas del reloj. 10. Instale el botón de ajuste de la muela en el sentido de las agujas del reloj.

Piezas no desmontables	Cuándo limpiar	Cómo limpiar
Canal dosificador de polvo	Compruébelo una vez a la semana	Método 1: 1. Mantenga pulsada la tecla «Vaciado de granos» y la tecla «Espresso monodosis» durante 2 segundos al mismo tiempo, sus indicadores correspondientes parpadearán y la puerta se abrirá. 2. Abra la puerta y afloje el café molido en el canal de suministro de energía con un palillo de dientes y, a continuación, cierre la puerta cuando haya café molido caído. 3. Mantenga pulsada la tecla «Vaciado de granos» y la tecla «Espresso monodosis» al mismo tiempo durante al menos 0,3 segundos, después se apagarán sus indicadores correspondientes y se cerrará la puerta. Método 2: 1. Si quedan pocos granos de café en la caja de granos, mantenga pulsada la tecla «Vaciado de granos» durante al menos un segundo para que el aparato siga funcionando hasta que se vacíe el café molido bloqueado en el canal de suministro de energía y, a continuación, el aparato vuelva al estado de funcionamiento normal. NOTA: Si el café molido se vuelve obviamente más fino durante el uso del aparato, o el paquete de café se vuelve más pequeño después de terminar la preparación, por favor compruebe el canal dispensador de polvo por si hay alguna obstrucción de polvo, y el canal dispensador de polvo debe limpiarse una vez a la semana.
Soporte Brewer	Compruébelo una vez a la semana	Limpie los restos de café alrededor del soporte de la cafetera con un cepillo.
Soporte del sistema de elaboración de cerveza	Compruébelo una vez a la semana	1. Cuando el aparato esté encendido, mantenga pulsada la tecla Limpieza Manual y Doble Taza Espresso durante 1 segundo para centrarse en el modo de limpieza de la esquina muerta de la cafetera. 2. Después de entrar en la función de limpieza de la cafetera, la cafetera se mueve hacia abajo. 3. Después de abrir la puerta de la cafetera (el aparato permanece en el estado de protección de seguridad), se puede limpiar la esquina muerta de la cafetera. 4. Después de terminar la limpieza, cierre la puerta de colado. 5. Mantenga pulsada la tecla Limpieza Manual y Espresso Doble durante 1 segundo para salir de la función de limpieza.

Limpieza y mantenimiento

Limpiar el recipiente recolector de residuos

1. Abre la puerta.
2. Retira el recipiente recolector de residuos.
3. Vacía la pastilla de café en el recipiente recolector de residuos.
4. Enjuaga el recipiente recolector de residuos bajo el grifo de agua.
5. Instala el recipiente recolector de residuos en el aparato.
6. Cierra la puerta y la limpieza estará completa.

Limpiar la unidad de preparación

1. Abre la puerta.
2. Retira la unidad de preparación.
3. Enjuaga la unidad de preparación bajo el grifo de agua.
4. Instala la unidad de preparación en el aparato.
5. Cierra la puerta y la limpieza estará completa.

Limpiar el depósito de agua

1. Retira el depósito de agua de la cafetera.
2. Enjuaga el depósito de agua bajo el grifo de agua.

Limpiar el depósito de leche

1. Retira el tubo de conexión del aparato después de cada uso.
2. Enjuaga el depósito de leche bajo el grifo de agua.
3. Guarda bien el depósito de leche después de limpiarlo.

Limpiar el espumador de leche

1. Retira la cubierta de la salida de café.
2. Retira el espumador de leche de la salida de café.
3. Enjuaga el espumador de leche bajo el grifo de agua.
4. Instala bien el espumador de leche, asegurándote de que la parte con el enchufe quede a la izquierda.
5. Instala la cubierta de la salida de café y la limpieza estará completa.

Limpiar la bandeja de goteo

1. Retira la bandeja de goteo.
2. Añade un poco de solución limpiadora y enjuaga la bandeja de goteo bajo el grifo de agua.
3. Después de la limpieza, instala la bandeja de goteo de nuevo.

Limpiar el molinillo

1. Retira el mando de ajuste de molienda girando en sentido antihorario.
2. Retira la muela interna girando en sentido antihorario.
3. Limpia la muela con el cepillo de limpieza y vacía el café molido del espacio.
4. Limpia la cámara de molienda con el cepillo de limpieza.
5. No instales la muela y vuelve a instalar bien el mando de ajuste de molienda en su posición.
6. Pulsa el botón del molinillo.
7. Deja que el molinillo siga funcionando para eliminar el polvo restante en la cámara de molienda (repite la operación de los pasos 3 y 4 si queda polvo de café).

8. Retira el mando de ajuste de molienda girando en sentido antihorario.
9. Instala la muela girando en sentido horario.
10. Instala el mando de ajuste de molienda girando en sentido horario y la limpieza estará completa.

Limpiar el soporte del sistema de preparación

1. Cuando el aparato esté encendido, mantén pulsadas las teclas “Limpieza manual” y “Espresso doble” durante 1 segundo para entrar en el modo de limpieza de la esquina muerta de la unidad de preparación.
2. Después de entrar en la función de limpieza de la unidad de preparación, la unidad de preparación se moverá hacia abajo.
3. Una vez abierta la puerta de la unidad de preparación (el aparato permanece en estado de protección de seguridad), se puede limpiar la esquina muerta de la unidad de preparación.
4. Una vez terminada la limpieza, cierra la puerta de la unidad de preparación.
5. Mantén pulsadas las teclas “Limpieza manual” y “Espresso doble” durante 1 segundo para salir de la función de limpieza.

Limpiar el canal dispensador de polvo

Método 1:

1. Mantén pulsadas las teclas “Vaciar granos” y “Espresso individual” durante 0,2 segundos al mismo tiempo, sus indicadores correspondientes parpadearán y la puerta se abrirá.
2. Abre la puerta y afloja el café molido en el canal dispensador de polvo con el cepillo de limpieza, y luego cierra la puerta cuando caiga café molido.
3. Mantén pulsadas las teclas “Vaciar granos” y “Espresso individual” al mismo tiempo de nuevo durante al menos 0,1 segundo, entonces sus indicadores correspondientes se apagarán y la puerta se cerrará.

Método 2:

1. Si quedan pocos granos de café en el recipiente de granos, mantén pulsada la tecla “Vaciar granos” durante al menos un segundo para que el aparato siga funcionando hasta que se vacíe el café molido bloqueado en el canal dispensador de polvo, y luego el aparato volverá al estado de funcionamiento normal.

NOTA: Si el café molido se vuelve más fino durante el uso del aparato, o la pastilla de café se vuelve más pequeña después de terminar la preparación, verifica el canal dispensador de polvo por si hay alguna obstrucción, y el canal dispensador de polvo debe limpiarse una vez por semana.

Limpiar manualmente el sistema de preparación y el sistema de espumado

1. Llena el depósito de agua con la cantidad adecuada de agua a temperatura ambiente, que no debe exceder el nivel MÁX. de agua, y luego cierra la tapa del depósito de agua.
2. Instala el conjunto de la unidad de preparación en la cámara de preparación del aparato y luego cierra la puerta de la cámara de preparación.
3. Coloca la bandeja de goteo en la bandeja de goteo y luego coloca un recipiente en la bandeja de goteo.
4. Activa la función “Limpieza manual” para limpiar el sistema de preparación y el canal de espumado de leche. Después de terminar el precalentamiento, todos los indicadores funcionales se iluminarán de forma constante y el aparato entrará en el modo de

espera. Mantén pulsada la tecla “Limpieza manual” durante al menos 0,2 segundos, el aparato entrará en el proceso de limpieza manual.

NOTA: Si necesitas limpiar el canal de espumado de leche, instala el depósito de leche y llénalo con agua limpia en lugar de leche. Si no necesitas limpiar el canal de espumado de leche, cierra bien el tapón del espumador de leche en su posición.

5. Después de terminar la limpieza, el aparato entrará automáticamente en el modo de espera.

6. Abre la puerta de la cámara de preparación y limpia los posos de café en el sistema de preparación con el cepillo de limpieza.

Eliminar los depósitos minerales (Descalcificación)

1. El aparato necesita ser descalcificado cuando los indicadores de “Agua caliente” y “Limpieza manual” parpadeen al mismo tiempo.

2. Llena el depósito de agua con agua y descalcificador hasta el nivel MÁX. indicado en el depósito de agua (la proporción de agua y descalcificador es 4:1, consulta las instrucciones del descalcificador para más detalles. Utiliza “descalcificador doméstico”), también puedes usar ácido cítrico en lugar de descalcificador (cien partes de agua y tres partes de ácido cítrico).

3. Coloca un recipiente en la bandeja de goteo.

4. Mantén pulsadas las teclas “Agua caliente” y “Limpieza manual” durante 1 segundo al mismo tiempo, y el aparato entrará en el procedimiento de descalcificación.

5. Todo el procedimiento de descalcificación dura unos 10 minutos. Los ocho (8) indicadores funcionales parpadean lentamente de izquierda a derecha.

6. Una vez completada la descalcificación, los indicadores de “Agua caliente” y “Limpieza manual” dejarán de parpadear.

NOTA: El número de ciclos de preparación de café se pondrá a cero y se volverá a contar una vez que se complete una descalcificación. La indicación de descalcificación aparecerá cuando el aparato haya preparado 500 ciclos de café acumulados de nuevo.

CONSEJOS PARA UN CAFÉ DE GRAN SABOR

1. Una cafetera limpia es esencial para hacer un café sabroso. Es necesario limpiar la cafetera según lo especificado en la sección “LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO” regularmente. Utiliza siempre agua fresca y a temperatura ambiente al preparar café.

2. Guarda el café molido sin usar en un lugar fresco y seco. Después de abrir una nueva bolsa de café molido, ciérrala herméticamente y guárdala en el refrigerador para mantener su frescura.

Problema	Causa	Solución
El indicador de ausencia de agua se ilumina fijo.	Falta agua en el depósito.	1. Rellene el depósito de agua con agua. 2. Póngase en contacto con el servicio técnico si el problema no puede resolverse.
El indicador de advertencia parpadea.	El botón o la puerta de ajuste de la molienda no están bien instalados en su posición.	1. Instale la perilla de ajuste de molienda y el pozo de la puerta en su posición. 2. Póngase en contacto con el servicio técnico si el problema no puede resolverse.
El indicador de advertencia se ilumina fijo.	La cafetera o la bandeja recogegotas interior no están bien instaladas en su posición.	1. Instale bien la cafetera y la bandeja recogegotas interior en su posición. 2. Póngase en contacto con el servicio técnico si el problema no se puede resolver.
El indicador “Sin granos” se ilumina fijo.	A la caja de granos le faltan granos de café.	Llene la caja de granos con granos de café y, a continuación, ponga la cafetera en marcha para preparar café; entonces se puede cancelar la advertencia de ausencia de granos.
El indicador “Eliminar Sedimentos” se ilumina fijo.	Es necesario limpiar el recipiente de recogida de residuos.	1. Extraiga el recipiente de recogida de residuos y la bandeja recogegotas interior para limpiarlos; transcurridos 2 segundos, el indicador “Clear Dregs” se apaga. 2. Póngase en contacto con el servicio técnico si el problema no puede resolverse.
El indicador de “Agua Caliente” parpadea	El mecanismo de protección contra el sobrecalentamiento de la caldera se activará, en ese momento	1. Si necesita activar la función «Agua caliente», deje reposar el aparato entre 3 y 5 minutos y, a continuación, active la función «Agua caliente».
El indicador de “Limpieza” se ilumina fijo.	Hay que limpiar la cafetera.	1. Extraiga la cafetera para limpiarla, después de 2 segundos, el indicador «Limpiar cafetera» se apaga. 2. Póngase en contacto con el servicio técnico si el problema no puede resolverse.
El indicador Espresso y Advertencia parpadean al mismo tiempo.	El motorreductor de la puerta del canal distribuidor de polvo no funciona normalmente.	1. Apague el aparato y vuelva a encenderlo. 2. Póngase en contacto con el servicio técnico si el problema no puede resolverse.

El indicador “Sin granos” y el indicador de “Advertencia” parpadean al mismo tiempo.	Significa que el aparato ha realizado la molienda de granos durante 16 ciclos de forma continua, y el tiempo para cada molienda es inferior a 5 minutos. Y luego el sistema de molienda se verá obligado a enfriarse durante 5 minutos, en ese momento, todas las funciones no son válidas.	1. El aparato descansará durante 5 minutos o apague el aparato y vuelva a encenderlo. 2. Póngase en contacto con el servicio técnico si el problema no puede resolverse.
El indicador de Agua caliente y el indicador de Advertencia parpadean al mismo tiempo.	El caudalímetro no tiene señal y el suministro de agua es anormal.	1. Llene el depósito de agua. 2. Póngase en contacto con el servicio técnico si el problema no puede resolverse.
El indicador de Latte y el indicador de Advertencia parpadean al mismo tiempo.	El elemento “Hall” no tiene señal y el motor del Brewer no funciona normalmente.	1. Apague el aparato y vuelva a encenderlo. 2. Póngase en contacto con el servicio técnico si el problema no puede resolverse.
La crema no está rica.	El café molido es demasiado grueso.	Gire el botón de ajuste de la molienda en el sentido de las agujas del reloj para seleccionar el ajuste adecuado.
	El tipo de grano de café utilizado es incorrecto.	Utilice los granos de café adecuados para preparar café espresso.
El café sale lentamente o gota a gota.	El café molido es demasiado fino.	Gire el botón de ajuste de la molienda en sentido contrario a las agujas del reloj para seleccionar el ajuste adecuado.
El café no sale por la salida de café.	La salida de café está bloqueada.	Limpie la salida del café con un palillo.
La máquina Brewer no se puede activar.	El enchufe de alimentación no se ha conectado bien en su posición.	Conecte el enchufe a la toma de corriente de la máquina.
	La fuente de alimentación no está bien conectada.	Conecte la fuente de alimentación de la máquina.
	El interruptor de alimentación no está encendido.	Enciende el interruptor de alimentación.
La espuma de leche es demasiado grande o salpica por la salida de leche.	La leche no está suficientemente fría o la leche utilizada no es adecuada para ser espumada. El espumador de leche está muy sucio.	Se recomienda que la temperatura de la leche sea de 5-10°C, y que el contenido proteínico de la leche sea como mínimo del 3%. Limpia el espumador de leche.

Se iluminan tanto el indicador de residuo lleno como el indicador de limpieza de la cafetera.	Puede vaciar el recipiente de recogida de residuos y limpiar la cafetera con la cafetera apagada.	Por favor, vacíe siempre el recipiente de recogida de residuos y limpie la cafetera cuando ésta esté encendida. Y vuelva a instalarlos después de esperar al menos 3 segundos.
El recipiente de recogida de residuos no está lleno, pero el aparato le indica que lo vacíe o que limpie la cafetera.	El contador no se pone a cero después de vaciar el recipiente de recogida de residuos o de limpiar la cafetera.	Después de sustituir el recipiente colector de residuos o la cafetera, espere siempre unos 3 segundos para que el contador se ponga a cero. Vacíe siempre el recipiente colector de residuos y limpie la cafetera cuando la cafetera esté encendida. El contador no se pondrá a cero si el recipiente colector de residuos se vacía o la cafetera se limpia con la cafetera apagada.
La cafetera puede moler granos de café pero no sale café.	Por favor, compruebe que los granos de café muy tostados no tengan aceite en la superficie. El canal dispensador de polvo se bloqueará si los granos de café están humedecidos o hay demasiado aceite en la superficie.	1. Mantenga pulsada la tecla «Vaciado de granos» y la tecla «Espresso monodosis» durante 2 segundos al mismo tiempo, la puerta se abre y sus indicadores correspondientes parpadean. 2. Una vez abierta la puerta, afloje el café molido del canal de erogación con el cepillo de limpieza y, a continuación, cierre la puerta cuando haya café molido caído. 3. A continuación, mantenga pulsada la tecla «Vaciado de granos» y la tecla «Espresso en taza individual» durante al menos 0,3 segundos, los indicadores correspondientes se apagarán y la puerta se cerrará.
La cafetera hace mucho ruido.	Es normal que la cafetera haga ruido durante su funcionamiento.	Si la cafetera empieza a hacer otro tipo de ruido, lubrique la varilla roscada del sistema de infusión.

ELIMINACIÓN RESPETUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE

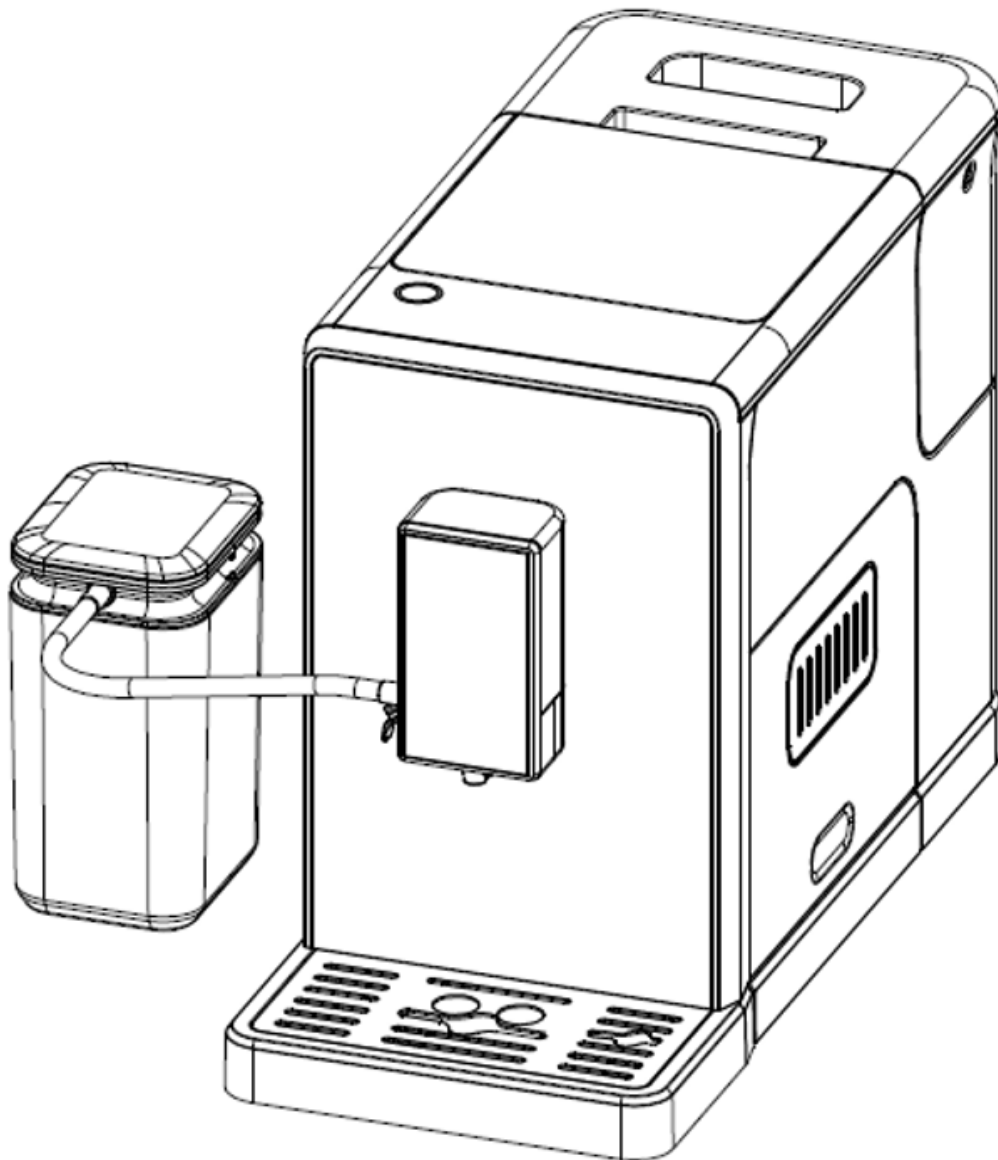


Usted puede ayudar a proteger el medio ambiente. Recuerde respetar la normativa local: entregue los equipos eléctricos que no funcionen a un centro de eliminación de residuos adecuado.



MANUAL DE INSTRUÇÕES

MÁQUINA DE CAFÉ



Leia atentamente este folheto antes de o utilizar e guarde-o para referência futura

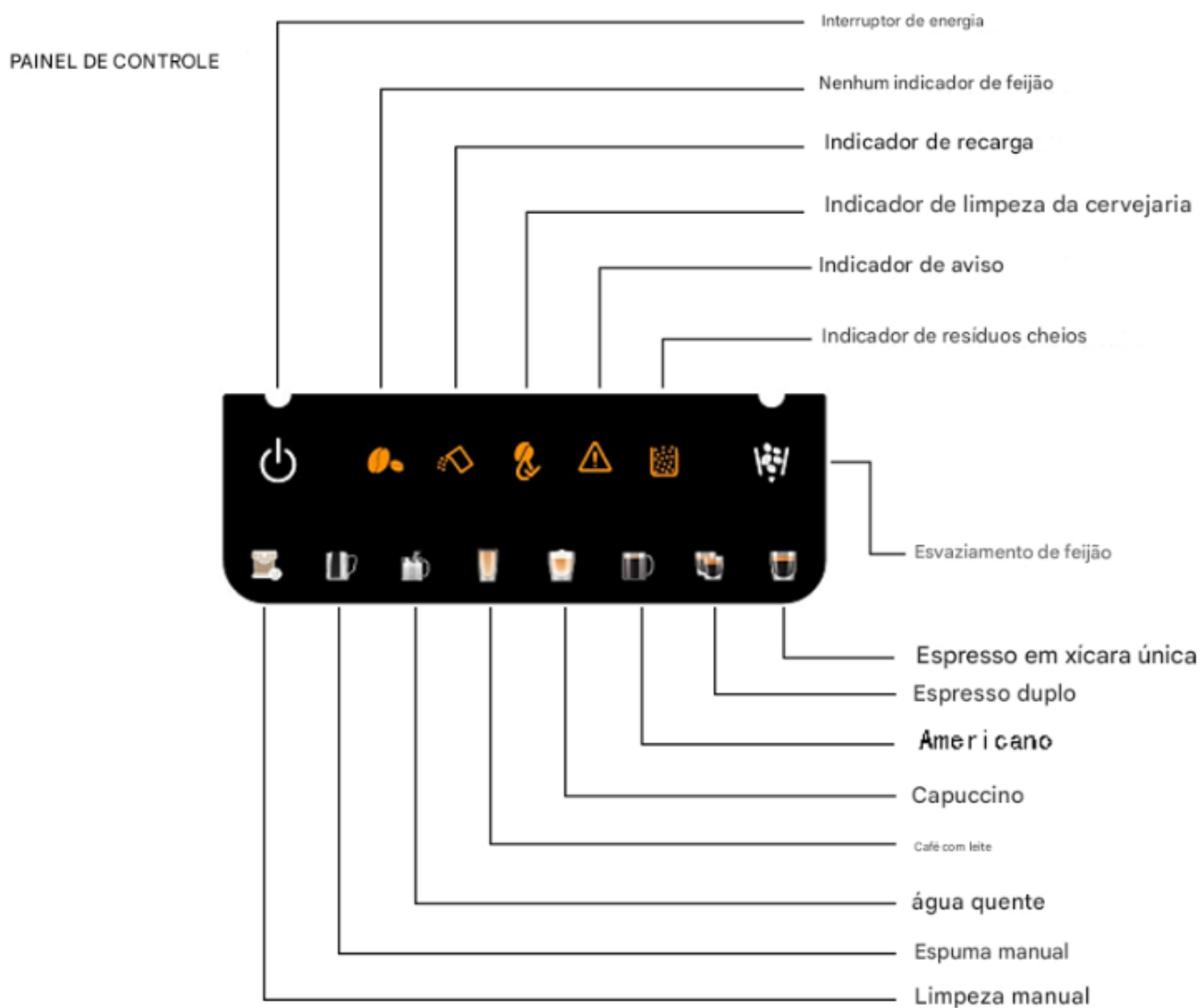
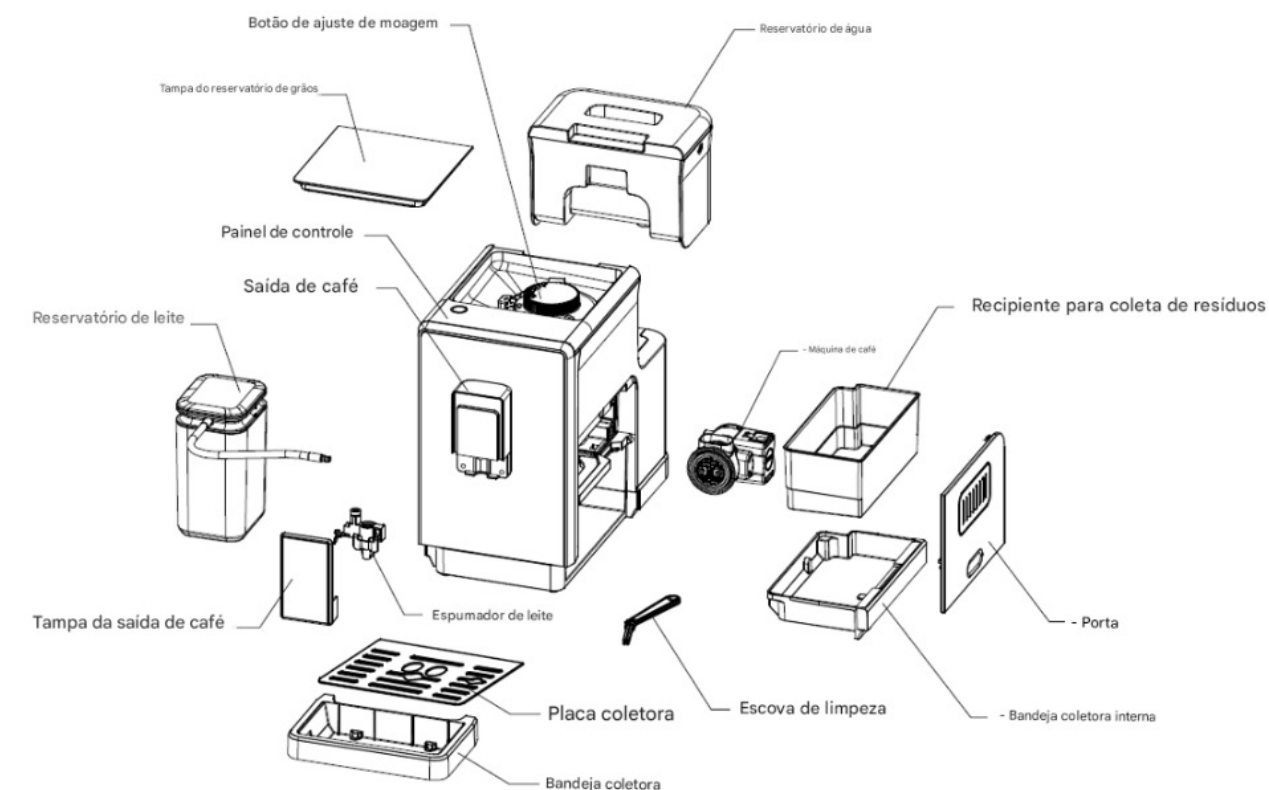
SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Ao utilizar aparelhos eléctricos, devem ser sempre seguidas as precauções básicas, incluindo as seguintes:

1. Antes de utilizar, verificar se a tensão de alimentação corresponde à indicada na placa de identificação do aparelho.
2. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
3. Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
4. Manter o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance das crianças.
5. Este aparelho não se destina a ser utilizado por crianças. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
6. É necessária uma supervisão apertada quando qualquer aparelho é utilizado por crianças ou perto delas.
7. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças, a menos que estas sejam supervisionadas.
8. Para desligar, rode qualquer botão de controlo para “OFF” e retire a ficha da tomada. Agarre sempre na ficha. Mas nunca puxe pelo cabo.
9. Desligue a ficha da tomada quando não estiver a ser utilizado e antes de o limpar. Deixe arrefecer antes de colocar ou retirar peças e antes de limpar o aparelho.
10. A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante do aparelho pode resultar em incêndio, choque eléctrico ou ferimentos pessoais.
11. Não utilizar no exterior.
12. Não utilize o aparelho para outros fins que não os previstos.
13. Não deixar o cabo pendurado na borda de uma mesa ou bancada ou tocar numa superfície quente.
14. Não colocar sobre ou perto de um queimador de gás ou eléctrico quente ou num forno quente.
15. Não deixar o aparelho a funcionar sem água.

16. Para se proteger contra incêndios, choques eléctricos e ferimentos em pessoas, não mergulhe o cabo, a ficha ou a tomada em água ou outro líquido.
17. Não coloque um recipiente quente sobre uma superfície quente ou fria.
18. A panela foi concebida para ser utilizada com este aparelho. Nunca deve ser utilizada na bancada da cozinha.
19. não limpar a panela com produtos de limpeza, palha de aço ou outros materiais abrasivos.
20. Algumas partes do aparelho ficam quentes durante o funcionamento e não devem ser tocadas com as mãos. Utilize apenas as pegas ou os manípulos.
21. O aparelho não deve ser submerso.
22. O aparelho deve ser colocado ou armazenado num ambiente acima de 4°C para evitar o mau funcionamento do aparelho devido ao congelamento do tubo de água interno.
23. Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:
 - zonas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - quintas;
 - para clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
 - ambientes do tipo “bed and breakfast”;
 - áreas interiores de habitações privadas e ambientes de tipo doméstico;
 - o local com uma altitude não superior a 2000 m.
24. Um aviso de possíveis lesões resultantes de uma utilização incorrecta.
25. A superfície do elemento de aquecimento está sujeita a calor residual após a utilização.
26. O aparelho não deve ser colocado num armário quando estiver a ser utilizado.
27. Desligue o aparelho e desligue-o da rede eléctrica antes de mudar os acessórios ou de se aproximar de peças que se movem durante a utilização.
28. CUIDADO: Para evitar riscos devidos a uma reposição inadvertida do corte térmico, este aparelho não deve ser alimentado por um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, nem ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente pela empresa de eletricidade.
29. Desligue sempre o aparelho da rede eléctrica se este for deixado sem vigilância e antes de o montar, desmontar ou limpar.
30. Siga as instruções acima, incluindo as da secção “LIMPEZA E MANUTENÇÃO”.

CONHEÇA A SUA MÁQUINA DE CAFÉ



ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Verificar se todos os acessórios estão completos e se o aparelho não está danificado. Verificar e compreender todas as peças e as suas funções. Recomenda-se que guarde a embalagem original para utilização futura. De seguida, siga as operações indicadas abaixo.

1. Antes da primeira utilização, retire o depósito de água e a cafeteira e lave-os com água limpa.

2. Verifique e certifique-se de que todas as peças amovíveis estão bem instaladas.

(1) Depósito de água

Encha o reservatório de água com água fresca até à marca Max e, em seguida, volte a montá-lo na unidade e certifique-se de que está corretamente montado e, em seguida, feche a tampa do reservatório de água.

- Retirar o tampão de vedação no fundo do reservatório de água.

(2) Botão de regulação da moagem

- Rode o suporte do botão de regulação da moagem no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para a posição mais à esquerda.
- Tapar o botão de regulação da moagem de acordo com a posição especificada.
- Selecione a definição de nitidez no sentido dos ponteiros do relógio.

NOTA: Quando utilizar a máquina pela primeira vez, recomenda-se que selecione um nível de moagem superior a 8. O nível de moagem ajustável varia de 1 (mais fino) a 15 (mais grosso). Os níveis de moagem ajustáveis vão de 1 (mais fino) a 15 (mais grosso), o número no botão de ajuste de moagem indicado pela seta é o nível de moagem atual selecionado.

CUIDADO: Para evitar danos, aconselhamos a ajustar o moinho um de cada vez.

(3) Instalação e remoção do vaporizador

- Alinhe o tubo de vapor com a saída de vapor e empurre-o para cima.
- Rodar o tubo de vapor no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e fixá-lo.
- Alinhe o tubo de vapor em aço inoxidável com o tubo de vapor e empurre-o para cima até ficar no lugar.
- Para retirar o tubo de vapor, inverta os passos acima descritos.

(4) Regulação do ângulo do tubo de vapor

- O ângulo regulável do tubo de vapor varia entre 0 e 42°.

(5) Regulação da altura da saída de café

- A altura ajustável da saída de café varia entre 85 e 115 mm.

(6) Brewer

- Abrir a porta e verificar se a máquina de infusão está bem instalada.

(A) Verificar se a seta do distribuidor de cerveja está alinhada com a seta do suporte superior.

(B) Um clique audível indica que a montagem da máquina de infusão está correta.

(C) O indicador de aviso acender-se-á de forma sólida se a máquina de infusão não estiver instalada no lugar.

Fechar a porta

(A) Toda a porta e o corpo estão no mesmo plano horizontal.

(B) O indicador de aviso piscará se a porta não estiver corretamente fechada.

(7) Tabuleiro de recolha de gotas interior e recipiente de recolha de resíduos

Abra a porta e verifique se o tabuleiro de recolha de gotas interior está instalado no lugar.

Abra a porta e verifique se o recipiente coletor de resíduos está instalado no lugar.

Se houver um objeto estranho na parte da frente do recipiente coletor de resíduos, o tabuleiro de recolha de gotas interior não estará bem colocado e o indicador de aviso acende-se solidamente e a máquina não pode funcionar.

(8) Placa de recolha de água

Colocar a placa de recolha de água no tabuleiro interior.

O tabuleiro de recolha de água interior deve estar bem colocado para que o recipiente possa ser colocado no tabuleiro de recolha de água para guardar o café.

NOTA: O tabuleiro interior recolhe a água do bico distribuidor durante cada lavagem e auto-limpeza, bem como o café que pode ser derramado durante a preparação. Por isso, limpe e esvazie o tabuleiro de recolha todos os dias.

(9) Encher a caixa de grãos com a quantidade adequada de grãos de café frescos, 200 g no máximo, e fechar a tampa da caixa de grãos.

CUIDADO: Se a lâmina de moagem for retirada, certifique-se de que a lâmina de moagem foi bem colocada antes de encher a caixa de grãos de café com grãos de café.

FUNCIONAMENTO

Este aparelho é uma máquina de café multifunções, tem as funções de “Expresso”, “Expresso duplo”, “Vapor”, “Americano”, “Limpar” e

“Moinho transparente”.

NOTA ESPECIAL: O aparelho efectua automaticamente a limpeza para se preparar para o funcionamento quando é ligado de cada vez.

NOTA: O café sairá gota a gota no início (2-3 segundos após o início da infusão) e no fim (6-8 segundos antes de terminar a infusão) durante o processo de infusão, o que é normal.

Ligar e pré-aquecer

1. Ligar o aparelho à tensão nominal.
2. Todos os indicadores começam a piscar. Após o fim do auto-controlo, todos os indicadores se apagam e o aparelho entra no estado de repouso.
3. No modo de repouso, mantenha premido o interruptor de alimentação durante pelo menos 0,5 segundos e o indicador começa a piscar, e o aparelho entra no estado de pré-aquecimento.
NOTA: Consultar a secção “RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS” para operar se ocorrer um aviso.
4. Coloque um recipiente por baixo da saída de café.
5. O indicador Limpar acende-se de forma sólida e o indicador do interruptor de alimentação pisca, depois o aparelho entra no estado de pré-aquecimento e de auto-limpeza.
6. Depois de terminado o pré-aquecimento da caldeira de café, os indicadores de, Espresso duplo, Americano, Vapor, Clear Grinder e Limpo acendem de forma sólida e o aparelho pode ser operado normalmente.

Preparar café expresso

1. Colocar um recipiente para café por baixo da saída de café.
2. Prima o botão Espresso e o aparelho começa a preparar uma chávena de café expresso acende-se de forma sólida durante o processo de preparação de uma chávena de café expresso.
3. Depois de terminar a preparação de uma chávena de café expresso, o aparelho entra automaticamente no modo de espera.
4. Prima o botão Espresso novamente se for necessário cancelar a função atual.

Preparar café expresso duplo

1. Colocar um recipiente de café por baixo da saída de café.
2. Prima o botão Espresso duplo e o aparelho começa a preparar

uma chávena dupla de café expresso. O indicador de expresso duplo ilumina-se solidamente durante o processo de preparação de uma chávena dupla de café expresso.

NOTA: O Expresso Duplo é obtido através da preparação contínua de dois ciclos de Expresso, pelo que não deve retirar o recipiente de café durante o processo de preparação.

3. Depois de terminar a preparação do expresso duplo, o aparelho entra automaticamente no modo de espera.

4. Prima o botão Expresso duplo novamente se for necessário cancelar a função atual.

Vapor

1. Prepare um jarro de leite e encha-o com uma quantidade adequada de leite frio.

2. Liberte o vapor durante alguns segundos para remover o vapor com um elevado teor de água.

3. Ajuste o ângulo do tubo de vapor e introduza-o no jarro de leite.

4. O leite e o leite com espuma não devem submergir os pequenos orifícios do tubo de aço inoxidável.

5. Segure e prima o botão Vapor durante pelo menos 0,2 segundos para ativar a função de vapor para espumar o leite.

6. Depois de terminar a espumação do leite, a função de vapor é desligada e o aparelho entra automaticamente no modo de espera.

7. Mantenha premido o botão Vapor durante pelo menos 0,1 segundos, se for necessário cancelar a função atual.

NOTAS:

(1) Recomenda-se que a temperatura do leite seja de 5-10°C, e o teor de proteínas do leite deve ser de pelo menos 3%.

(2) O leite colocado no jarro de leite não deve exceder a marca “MAX” no jarro de leite.

(3) A varinha de vapor deve ser limpa a tempo após cada utilização.

(4) Retirar o tubo de aço inoxidável e passá-lo por água da torneira.

(5) Retirar o tubo de vapor e lavá-lo com água da torneira.

(6) Colocar todas as peças no sítio certo após a limpeza.

Brew Americano

1. Coloque um recipiente para café por baixo da saída de café.

2. Prima o botão Americano e o aparelho começa a preparar o Americano. O indicador de Americano acende-se solidamente durante o processo de fabrico do americano.

3. Depois de terminar a preparação do café americano, o aparelho

entra automaticamente no modo de espera.

4. Premir o Americano durante pelo menos 0,1 segundo, se for necessário cancelar a função atual.

Limpo

1. Coloque um recipiente de água por baixo da saída de café.

2. Prima o botão Limpar e o aparelho começa a executar a função Limpar.

3. Depois de terminar a limpeza, o aparelho entra automaticamente no modo de espera.

4. Prima o botão Limpar novamente se for necessário cancelar a função atual.

Limpar o moinho

NOTA: Esta função é utilizada para esvaziar os grãos da caixa de grãos. Utilize-a com cuidado para evitar desperdícios.

1. Mantenha premido e prima o botão Limpar moinho durante pelo menos 1 segundo e o aparelho começa a executar a função Limpar moinho. Nessa altura, o indicador de Limpar moinho acende-se de forma sólida enquanto outros indicadores funcionais se apagam.

2. Retire o recipiente de recolha de resíduos e deite nele o café moído.

3. Depois de terminar o trabalho, o aparelho entra automaticamente no modo de espera.

4. Prima o botão Limpar moinho durante pelo menos 0,3 segundos novamente se for necessário cancelar a função atual.

NOTA: A função Limpar moinho dura apenas 15 segundos de cada vez; repita a operação acima se restarem muitos grãos de café na caixa de grãos.

Personalizar a dose

No modo de espera, prima Dose para selecionar a dose pretendida. E a definição de dose predefinida é Medium.

Personalizar o volume

No modo de espera, prima Volume para selecionar o volume pretendido. E a definição de volume predefinida é Médio.

NOTA: Antes de preparar a bebida, se pretender ajustar a dose e o volume, defina antecipadamente a definição pretendida e, em

seguida, selecione o ícone da bebida correspondente para iniciar. O ajuste da dose e do volume não é válido durante o funcionamento.

Modo de poupança de energia

1. No estado de repouso, prima o interruptor de alimentação e o seu indicador acende-se, e o aparelho efectua a auto-verificação, o pré-aquecimento e a auto-limpeza, entrando depois no estado de espera.
2. No estado de espera, prima o interruptor de alimentação, e o aparelho entrará no estado de repouso, nessa altura, todos os indicadores se apagam e todas as funções não podem funcionar.
3. Se o aparelho tiver feito café, prima o interruptor de alimentação no modo de espera, e o aparelho efectua uma limpeza automática antes de entrar no modo de repouso.
4. O aparelho entrará no modo de suspensão se não houver qualquer operação durante 28 minutos. Nessa altura, todos os indicadores se apagam e todas as funções não podem funcionar.

Reposição de fábrica

Mantenha premido o botão Espresso e Espresso duplo durante 2 segundos ao mesmo tempo, todos os parâmetros são recuperados para a predefinição de fábrica.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

CUIDADO: Certifique-se de que desliga este aparelho da tomada antes de o limpar e de que deixa o aparelho arrefecer completamente. Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha ou a unidade em água ou líquidos. Desligue o aparelho da tomada após cada utilização.

1. Limpe a superfície exterior do produto com um pano macio e húmido para remover manchas, mas evite utilizar utensílios de limpeza abrasivos, pois podem riscar o produto. Não utilize produtos de limpeza com álcool ou solventes.
2. Podem acumular-se gotas de água na área acima da placa de gotejamento ou na bancada durante a preparação da cerveja. Para controlar o gotejamento, limpe a área com um pano limpo e seco após cada utilização do produto.
3. O depósito de água, a placa de gotejamento, o tabuleiro de gotejamento interior, o recipiente de recolha de resíduos, o tubo de vapor e o tubo de aço inoxidável podem ser lavados com água da

torneira, mas não podem ser colocados na máquina de lavar louça para limpeza.

4. A água na placa de recolha de pingos e no tabuleiro interior, bem como as borras de café no recipiente de recolha de resíduos, têm de ser esvaziados e devem ser bem limpos.

5. Limpe as peças seguindo a descrição e o modo de funcionamento abaixo indicados.

Peças amovíveis	Quando limpar	Como limpar
Recipiente de recolha de resíduos	Para o expresso, efetuar uma vez em cada 8 ciclos de infusão; Para o expresso duplo, efetuar uma vez em cada 4 ciclos de infusão; Recomenda-se a limpeza no mesmo dia se não for utilizada durante um longo período de tempo.	Retire o recipiente de recolha de resíduos e esvazie-o, adicione uma solução de limpeza e passe-o por água da torneira.
Brewer	Para o expresso, efetuar uma vez em cada 8 ciclos de infusão; Para o expresso duplo, efetuar uma vez em cada 4 ciclos de infusão; Recomenda-se a limpeza no mesmo dia se não for utilizada durante um longo período de tempo.	Retire o distribuidor da máquina de café e passe-o por água da torneira.
Depósito de água	Limpe-o uma vez por semana	Lavar o reservatório de água com água da torneira.
Bandeja de recolha de água interior	Esvazie o tabuleiro de recolha de água interior todos os dias e limpe-o uma vez por semana.	Retire o tabuleiro de recolha de pingos interior, adicione uma solução de limpeza e passe-o por água da torneira.
Moedor	Limpe-o uma vez por semana	1. Retirar o botão de regulação da moagem no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. 2. Retirar a mó interna no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. 3. Limpe a roda de moagem com a escova de limpeza e esvazie o café moído na abertura. 4. Limpe a câmara de moagem com a escova de limpeza. 5. Não instale a mó e volte a colocar o botão de regulação da moagem na posição correta. 6. Prima o botão Limpar moinho. 7. Deixe o moinho continuar a funcionar para remover o pó restante na câmara de moagem (repita a operação dos passos 3 e 4 se ainda restar pó de café). 8. Retire o botão de regulação da moagem no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. 9. Instale a mó no sentido dos ponteiros do relógio. 10. Instale o botão de regulação da mó no sentido dos ponteiros do relógio e a limpeza está concluída.

Peças não destacáveis	Quando limpar	Como limpar
Canal de distribuição de pó	Verificar uma vez por semana	Método 1: 1. Manter premida e premir a tecla “Limpar triturador” “” e tecla “Espresso” “” durante 2 segundos ao mesmo tempo, os indicadores correspondentes piscam e a porta do canal de distribuição de pó abre-se. 2. Abra a porta e solte o café moído no canal de distribuição de energia com um palito e, em seguida, feche a porta quando o café moído cair. 3. Manter premida e premir a tecla “Limpar triturador” “” e tecla “Espresso” “” durante pelo menos 0,3 segundos, os indicadores correspondentes apagam-se e a porta do canal de distribuição de pó é fechada. Método 2: 1. Se restarem poucos grãos de café na caixa de grãos, mantenha premida a tecla “Limpar moinho” “ ” durante pelo menos 1 segundo para que o aparelho continue a funcionar até que o café moído bloqueado no canal de distribuição de energia seja esvaziado e, em seguida, o aparelho volte ao estado normal de funcionamento. NOTA: Se o café moído se tornar mais fino durante a utilização do aparelho, ou se a embalagem de café se tornar mais pequena depois de terminada a infusão, verifique se o canal de distribuição de pó não está bloqueado, e o canal de distribuição de pó deve ser limpo uma vez por semana.
Brewer holder	Verificar uma vez por semana	Limpe os resíduos de café à volta do suporte da máquina de café com uma escova.
Suporte do sistema de infusão	Verificar uma vez por semana	1. Quando o aparelho estiver ligado, mantenha premida e prima a tecla Limpar “” e Espresso duplo “” durante 1 segundo para entrar no modo de limpeza do canto morto da máquina de café. 2. Depois de entrar na função de limpeza da máquina de café, a máquina de café move-se para o fundo. 3. Depois de abrir a porta da máquina de infusão (o aparelho permanece no estado de proteção segura), o canto morto da máquina de infusão pode ser limpo. 4. Depois de terminada a limpeza, fechar a porta de fabrico da cerveja. Manter e premir a tecla Limpar “” e Espresso duplo “” durante 1 segundo para sair da função de limpeza.

Limpar o tabuleiro interior e o recipiente de recolha de resíduos

1. Retire o tabuleiro de recolha de gotas interior.
2. Retire o recipiente de recolha de resíduos.
3. Esvazie a embalagem de café no recipiente de recolha de resíduos.
4. Lave o tabuleiro interior e o recipiente coletor de resíduos com água da torneira.
5. Coloque o recipiente coletor de resíduos no tabuleiro interior.
6. Coloque o tabuleiro de recolha de gotas interior no lugar e a limpeza está concluída.

Limpar a máquina de infusão

1. Abrir a porta.
2. Retirar a máquina de infusão.
3. Lavar a máquina de café com água da torneira.
4. Colocar a máquina de infusão no aparelho.
5. Feche a porta e a limpeza está concluída.

Tubo de vapor/tubo de aço inoxidável

1. Puxe o tubo de aço inoxidável para baixo para o retirar.
2. Rode o tubo de vapor 90° no sentido dos ponteiros do relógio e, em seguida, puxe-o para baixo para o retirar.
3. Enxaguar com água da torneira.
4. Instale o tubo de vapor e o tubo de aço inoxidável no lugar, seguindo os passos inversos da remoção.

Limpar o depósito de água

1. Retire o depósito de água da máquina de café.
2. Enxagúe o depósito de água com água da torneira.

Limpar o moinho

1. Retirar o botão de regulação da moagem no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
2. Retirar a mó interna no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
3. Limpe a roda de moagem com a escova de limpeza e esvazie o café moído na abertura.
4. Limpe a câmara de moagem com a escova de limpeza.
5. Não instale a mó e volte a colocar o botão de regulação da moagem na posição correta.
6. Prima o botão Limpar moinho.

7. Deixe o moinho continuar a funcionar para remover o pó restante na câmara de moagem (repita a operação dos passos 3 e 4 se ainda restar pó de café).
8. Retire o botão de regulação da moagem no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
9. Instale a mó no sentido dos ponteiros do relógio.
10. Instale o botão de regulação da mó no sentido dos ponteiros do relógio e a limpeza está concluída.

Limpar o suporte do sistema de infusão

1. Quando o aparelho estiver ligado, mantenha premida e prima a tecla Limpar "" e Espresso duplo "" durante 1 segundo para entrar no modo de limpeza do canto morto da máquina de café.
2. Depois de entrar na função de limpeza da máquina de café, a máquina de café move-se para o fundo.
3. Depois de abrir a porta da máquina de infusão (o aparelho permanece no estado de proteção segura), o canto morto da máquina de infusão pode ser limpo.
4. Depois de terminar a limpeza, feche a porta de fabrico da cerveja.
5. Manter e premir a tecla Limpar "" e Espresso duplo "" durante 1 segundo para sair da função de limpeza.

Limpar o canal de distribuição de pó

Método 1:

1. Manter premida e premir a tecla "Limpar triturador "" e tecla "Espresso "" durante 0,2 segundos ao mesmo tempo, os indicadores correspondentes piscam e a porta do canal de distribuição de pó abre-se.
2. Abra a porta e solte o café moído no canal de distribuição de energia com um palito e, em seguida, feche a porta quando o café moído cair.
3. Mantenha premida e prima a tecla "Limpar moinho "" e tecla "Espresso "" durante pelo menos 0,1 segundo, os indicadores correspondentes apagam-se e a porta do canal de distribuição de pó é fechada.

Método 2:

1. Se restarem poucos grãos de café na caixa de grãos, mantenha premida a tecla "Limpar moinho "" durante pelo menos 1 segundo para que o aparelho continue a funcionar até que o café moído bloqueado no canal de distribuição de energia seja esvaziado e, em seguida, o aparelho volte ao estado normal de funcionamento.

NOTA: Se o café moído se tornar mais fino durante a utilização do aparelho, ou se a embalagem de café se tornar mais pequena depois de terminada a infusão, verifique se o canal de distribuição de pó não está bloqueado, e o canal de distribuição de pó deve ser limpo uma vez por semana.

Limpar manualmente o sistema de infusão

1. Encha o depósito de água com a quantidade adequada de água à temperatura ambiente, que não deve exceder o nível de água MAX, e feche a tampa do depósito de água.
2. Instale o conjunto de infusão na câmara de infusão do aparelho e, em seguida, feche a porta da câmara de infusão.
3. Coloque a placa de recolha de água na bandeja de recolha de água interior e, em seguida, coloque um recipiente na placa de recolha de água.
4. Ativar a função “Clean” para limpar o sistema de infusão. Depois de terminar o pré-aquecimento, todos os indicadores funcionais se acendem de forma sólida e o aparelho entra no modo de espera. Mantenha premido o botão Limpar “” durante pelo menos 0,2 segundos, o aparelho entra no processo de limpeza.
5. Depois de terminar a limpeza, o aparelho entra automaticamente no modo de espera.
6. Abra a porta da câmara de infusão e limpe as borras de café no sistema de infusão com a escova de limpeza.

Eliminar os depósitos minerais

1. O aparelho deve ser descalcificado quando os indicadores de Americano “” e Expresso duplo “” piscam ao mesmo tempo.
 2. Encher o reservatório de água com água e descalcificante até ao nível MAX indicado no reservatório de água (a escala de água e descalcificante é de 4:1, o pormenor refere-se às instruções do descalcificante. Utilize “descalcificador doméstico”), também pode utilizar o ácido cítrico em vez do descalcificador (cem partes de água e três partes de ácido cítrico).
 3. Coloque um recipiente na placa de gotejamento.
 4. Segurar e premir Americano “” e Expresso duplo “” durante 1 segundo ao mesmo tempo, e o aparelho entra no processo de descalcificação.
 5. O processo completo de descalcificação dura cerca de 10 minutos.
 7. Depois de concluída a descalcificação, o aparelho regressa automaticamente ao modo de espera.
- NOTA: O número de ciclos de café será zerado e contado novamente após a conclusão da descalcificação. E a mensagem de descalcificação será apresentada quando o aparelho tiver efectuado 500 ciclos de café cumulativos novamente.

DICAS PARA UM CAFÉ DE EXCELENTE SABOR

1. Uma máquina de café limpa é essencial para fazer um café saboroso. É necessário limpar regularmente a máquina de café como indicado na secção “LIMPEZA E MANUTENÇÃO”. Para a preparação do café, utilize sempre água fresca à temperatura ambiente.
2. Guarde o café moído não utilizado num local fresco e seco. Depois de

desembalar um novo saco de café moído, volte a fechá-lo bem e guarde-o no frigorífico para manter a sua frescura.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solução
O indicador de falta de água acende-se solidamente.	O depósito de água tem falta de água.	1. Encher o depósito de água com água. 2. Se o problema não puder ser resolvido, contacte o serviço de assistência técnica.
O indicador de aviso fica intermitente.	O botão ou a porta de regulação da moagem não está bem instalado.	1. Colocar o botão de regulação da moagem e o poço da porta em posição. 2. Se o problema não puder ser resolvido, contacte o serviço de assistência técnica.
O indicador de aviso acende-se solidamente.	A máquina de café ou o tabuleiro de recolha de água interior não estão bem colocados.	1. Coloque a máquina de café e o tabuleiro de recolha de água interior na posição correta. 2. Se o problema não puder ser resolvido, contacte o serviço de assistência técnica.
O indicador No bean acende-se solidamente.	A caixa de grãos é a falta de grãos de café.	Encha a caixa de grãos com café em grão e, em seguida, coloque a máquina de café em funcionamento para preparar o café, e o aviso de ausência de grãos pode ser cancelado.
O indicador Clear Dregs (Limpar borras) ilumina-se solidamente.	O recipiente de recolha de resíduos deve ser limpo.	1. Retire o recipiente de recolha de resíduos e o tabuleiro interior para limpeza; após 2 segundos, o indicador “Limpar resíduos” desliga-se. 2. Se o problema não puder ser resolvido, contacte o serviço de assistência técnica.

O indicador “Clean Brewer” (Cerveja limpa) acende-se de forma sólida.	A máquina de café precisa de ser limpa.	1. Retirar a máquina de café para a limpar; após 2 segundos, o indicador “Clean Brewer” apaga-se. 2. Se o problema não puder ser resolvido, contacte o serviço de assistência técnica.
O indicador expresso e o indicador de aviso piscam ao mesmo tempo.	O motor de engrenagem da porta do canal de distribuição de pó não funciona normalmente.	1. Desligue o aparelho e reinicie-o. 2. Se o problema não puder ser resolvido, contacte o serviço de assistência técnica.
O indicador “No bean” e o indicador Warning piscam ao mesmo tempo.	Significa que o aparelho efectuou a moagem de feijão durante 16 ciclos contínuos e que o tempo de cada moagem é inferior a 5 minutos. Depois, o sistema de moagem é forçado a arrefecer durante 5 minutos e, nessa altura, todas as funções ficam inválidas.	1. O aparelho repousa durante 5 minutos ou desliga-se e volta a ligar-se. 2. Se o problema não puder ser resolvido, contacte o serviço de assistência técnica.
Os indicadores de limpeza e de aviso piscam ao mesmo tempo.	O medidor de caudal não tem sinal e a distribuição de água é anormal.	1. Encher o depósito de água com água. 2. Se o problema não puder ser resolvido, contacte o serviço de assistência técnica.
Os indicadores Clean (Limpar), Espresso e Warning (Aviso) piscam ao mesmo tempo.	O elemento Hall não tem sinal e o motor de infusão não funciona normalmente.	1. Desligue o aparelho e reinicie-o. 2. Se o problema não puder ser resolvido, contacte o serviço de assistência técnica.
O creme não é rico.	O café moído é demasiado grosso.	Rode o botão de regulação da moagem no sentido dos ponteiros do relógio para seleccionar a regulação adequada.
	O tipo de grão de café utilizado é incorreto.	Utilizar os grãos de café adequados para a preparação do expresso.
O café sai lentamente ou gota a gota.	O café moído é demasiado fino.	Rode o botão de regulação da moagem no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para seleccionar a regulação adequada.
O café não sai da saída de café.	A saída de café está bloqueada.	Limpar a saída de café com um palito.
A máquina não pode ser activada.	A ficha de alimentação não está bem ligada na posição correta.	Ligar a ficha de alimentação à fonte de alimentação principal da máquina.
	A fonte de alimentação não está bem ligada.	Ligar a fonte de alimentação da máquina.
	O interruptor de alimentação não está ligado.	Ligar o interruptor de alimentação.

O indicador de limpeza de borras e o indicador de limpeza do sistema de infusão acendem-se.	Pode esvaziar o recipiente de recolha de resíduos e limpar a máquina de café quando esta estiver desligada.	Por favor, esvazie sempre o recipiente de recolha de resíduos e limpe a máquina de café quando esta estiver ligada. E volte a instalá-los depois de esperar pelo menos 3 segundos.
O recipiente de recolha de resíduos não está cheio, mas a máquina pede-lhe para esvaziar o recipiente de recolha de resíduos ou para limpar a máquina de infusão.	O contador não é repostado a zero depois de esvaziar o recipiente de recolha de resíduos ou de limpar a máquina de café.	Depois de substituir o recipiente coletor de resíduos ou o distribuidor de café, aguardar sempre cerca de 3 segundos para que o contador seja repostado a zero. Esvazie sempre o recipiente coletor de resíduos e limpe o distribuidor de café quando a máquina de café estiver ligada. Se o recipiente de recolha de resíduos for esvaziado ou o distribuidor de café for limpo com a máquina de café desligada, o contador não será repostado a zero.
A máquina de café consegue moer os grãos de café, mas não sai café.	O canal de distribuição do pó ficará bloqueado se os grãos de café estiverem humedecidos ou se houver demasiado óleo na superfície.	1. Manter premida a tecla “Limpar moinho” e Espresso durante 2 segundos ao mesmo tempo, a porta do canal de distribuição de pó abre-se e os indicadores correspondentes piscam. 2. Abra a porta e solte o café moído no canal de distribuição de energia com a escova de limpeza e, em seguida, feche a porta quando o café moído cair. 3. Em seguida, mantenha premida a tecla “Limpar moinho” e Espresso durante pelo menos 0,3 segundos, e os indicadores correspondentes apagam-se e a porta do canal de distribuição de pó fecha-se.
A máquina de café faz muito barulho.	É normal que a máquina de café faça barulho durante o funcionamento.	Se a máquina de café começar a fazer outro tipo de ruído, lubrifique a haste do parafuso do sistema de infusão e contacte o serviço pós-venda.

ELIMINAÇÃO AMIGA DO AMBIENTE



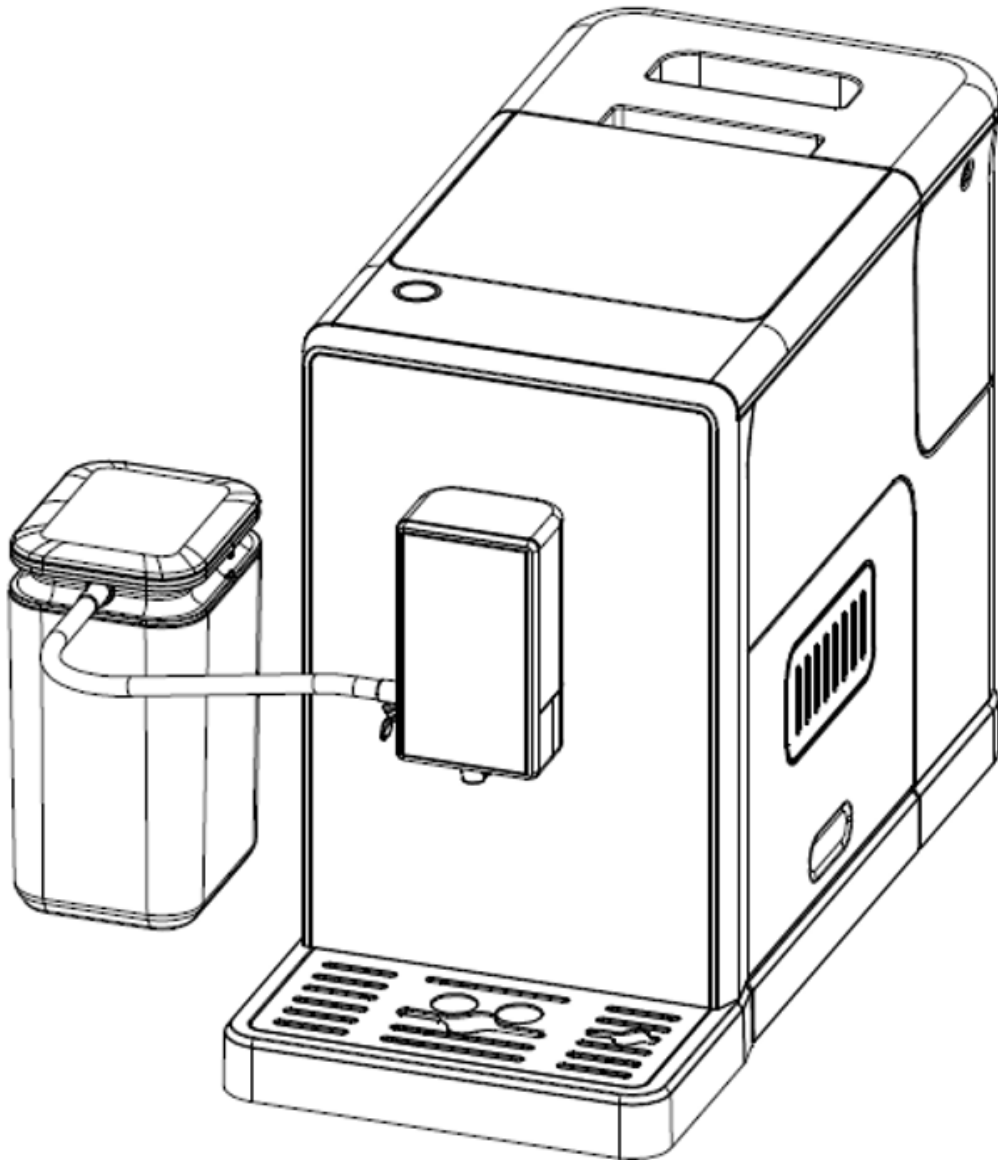
Pode ajudar a proteger o ambiente!

Não se esqueça de respeitar os regulamentos locais: entregue os equipamentos eléctricos que não funcionam a um centro de eliminação de resíduos adequado.



INSTRUCTION MANUAL

COFFEE MACHINE



Read this booklet thoroughly before using and save it for future reference

IMPORTANT SAFEGUARDS

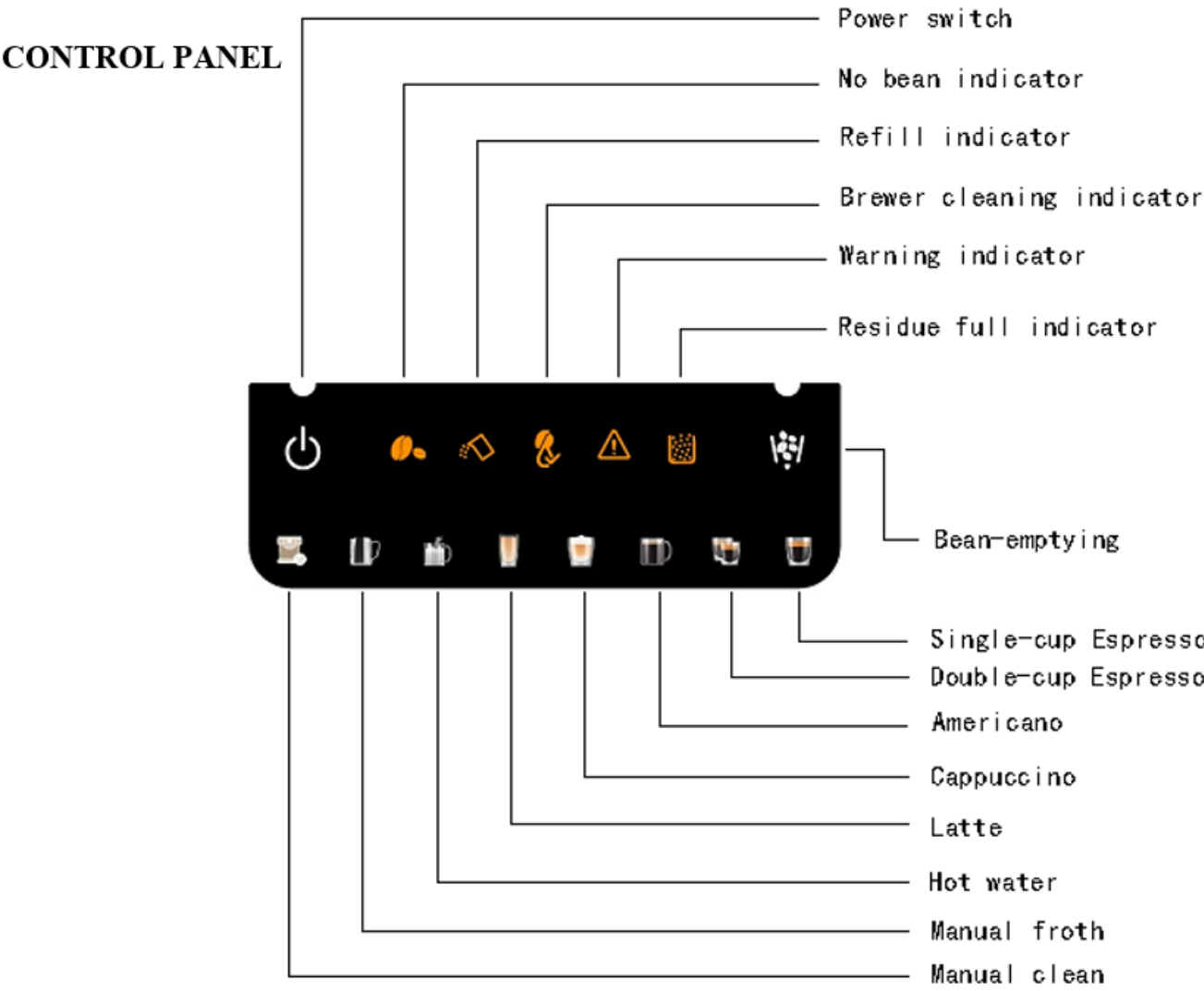
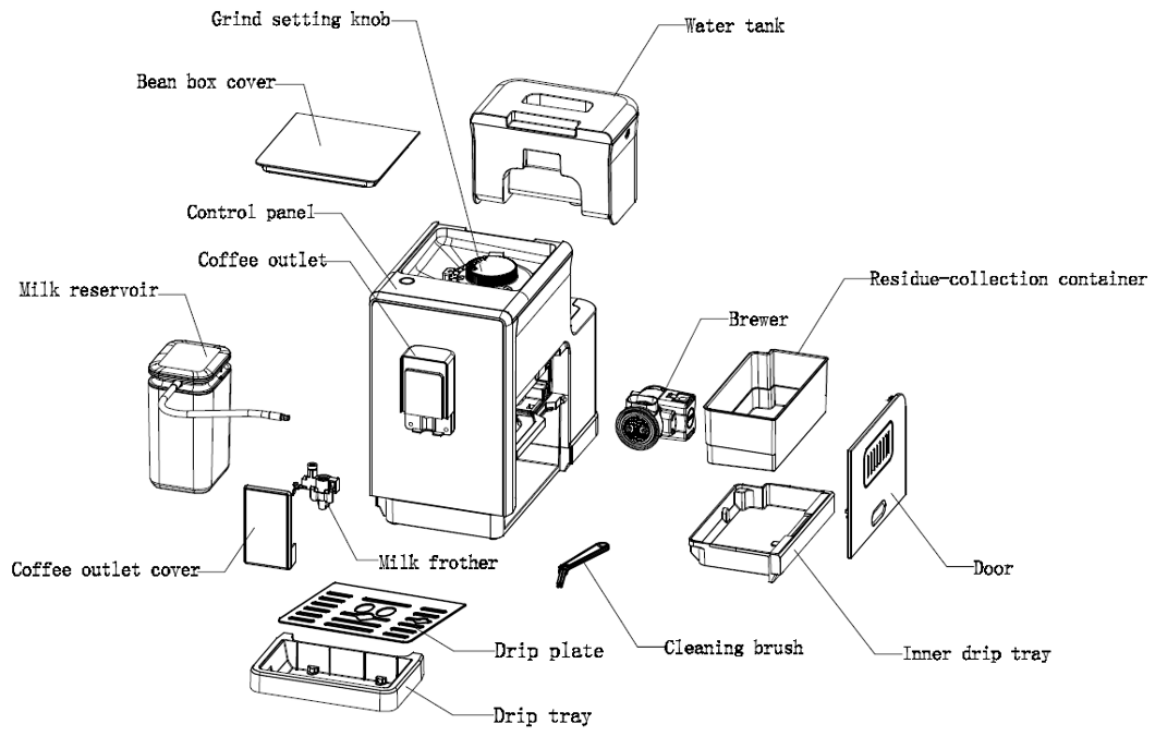
When using electrical appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

1. Before using check that the voltage power corresponds to the one shown on the appliance nameplate.
2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
3. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and they understand the hazards involved.
4. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
5. This appliance shall not be used by children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
6. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
7. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised.
8. To disconnect, turn any control to “OFF”, remove plug from wall outlet. Always hold the plug. But never pull the cord.
9. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cooling before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
10. The use of accessory not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
11. Do not use outdoors.
12. Do not use appliance for other than intended use.
13. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
14. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
15. Do not let the coffee machine operate without water.
16. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plug, or in water or other liquid.
17. Do not set a hot container on a hot or cold surface.

18. The container is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
19. Do not clean container with cleansers, steel wool pads, or other abrasive material.
20. Some parts of appliance are hot when operated, so do not touch with hand. Use handles or knobs only.
21. The appliance must not be immersed.
22. The appliance shall be placed or stored at an environment above 4°C to avoid the malfunction of the appliance due to the freezing of the internal waterway.
23. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - indoor areas for private homes and home environments;
 - the place with an altitude not higher than 2000m.
24. A warning of potential injury from misuse.
25. The heating element surface is subject to residual heat after use.
26. The coffee-maker shall not be placed in a cabinet when in use.
27. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
28. CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
29. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
30. Follow the instructions above, including the instructions in the section "CLEANING AND MAINTENANCE".
31. Save these instructions.

KNOW YOUR COFFEE MACHINE

KNOW YOUR COFFEE MACHINE



BEFORE FIRST USE

Check that all accessories are complete and the unit is not damaged. Check and understand all the parts and their functions. It is recommended to keep the original packaging for future use. And then follow the operations as below.

1. Before using for the first use, please remove the water tank, milk reservoir, brewer and milk frother and rinse them with clean water.
2. Check and make sure all the removable parts are installed well in position:

(1) Water tank:

Fill the water tank with fresh water up to Max mark and then reassembly it into the unit and make sure it is properly assembled, and then close the water tank lid.

(2) Milk reservoir:

- 1 Insert the milk tube into the hole of milk frother at the side of coffee outlet.
- 2 Move the milk tube from the milk reservoir lid and then insert it into the milk reservoir lid.
- 3 Install the milk reservoir and milk reservoir lid well in position.
- 4 The milk tube can be folded, and please install it firmly by yourself if it is loose.

(3) Grind setting knob

- 1 Turn the grind setting knob bracket counterclockwise to the leftmost.
- 2 Cover the grind setting knob according to the specified position.
- 3 Select the grinding setting clockwise.

NOTE: When the new coffee machine is used for the first time, it is suggested that the grind setting higher than setting 8 shall be selected. The adjustable grind settings range between 1(finest) and 15(coarsest), the number on the grind setting knob pointed by the arrow is the actual selected grind setting.

CAUTION: We suggest to adjust one notch at one time to avoid the damage.

(4) Milk frother

- 1 Open the coffee outlet cover and make sure the milk frother is installed well in position.
- 2 If the milk frother is installed well in position, please close the coffee outlet cover and then insert the connecting tube.
- 3 Insert the other end of the connecting tube into the milk reservoir.

(5) Adjustment for the height of coffee outlet

The adjustable height of coffee outlet ranges between 85 and 115mm.

(6) Brewer

Open the door and check whether the brewer is installed well in position.

(A) Check whether the arrow of the brewer is aligned with the arrow of the upper bracket

(B) An audible click indicates that the assembling of brewer is correct .

(C) The warning indicator “”will light solidly if the brewer is not installed in place.

Close the door

(A) The whole door and body are on the same horizontal plane.

(B) The warning indicator “”will flash if the door is not closed properly.

(7) Inner drip tray and residue-collection container

Open the door and check whether the drip tray is installed in place.

Open the door and check whether the residue-collection container is installed in place.

The inner drip tray will not be installed well in position, the warning indicator “”will flash and the machine can not work if there is foreign object at the front of the residue-collection container.

(8) Drip plate

Place the drip plate on the drip tray. The drip plate must be installed well in position so that the container can be placed on it for holding coffee, milk or hot water.

Insert the drip tray into the appliance.

NOTE: The drip tray collects the water from the dispensing spout during each rinse & self-cleaning as well as coffee that might be spilled during brewing . So clean and empty the drip tray everyday.

(9) Fill the bean box with proper amount of fresh coffee beans, 180g at most, and then close the bean box cover.

CAUTION: If the grinding blade is removed, please make sure that the grinding blade has been installed well in position before filling the bean box with coffee beans.

OPERATION

This appliance is a multifunctional coffee machine, it has the functions of “Single-cup Espresso”, “Double-cup Espresso”, “Americano”, “Cappuccino”, “Latte”, “Hot water”, “Manual froth”, “Manual clean” and “Bean-emptying”.

SPECIAL NOTE: The appliance will perform cleaning automatically to make preparation for operation when it is started each time.

NOTE: The coffee will come out drip by drip at the beginning (2-3

seconds after the brewing is started) and the end (6-8 seconds before the brewing is completed) during the brewing process, this is normal.

Power on and Preheat

1. Connect the appliance with rated voltage and press the On/Off button at the back side of the appliance.
2. Hold and press the Power switch for at least 0.3 second and its corresponding indicator flashes, and then the appliance enters into the self-check status.

NOTE: Please refer to the section of “TROUBLESHOOTING” to operate if there is warning occurred.

3. Place a container under the coffee outlet.
4. The Manual clean indicator illuminates solidly and the indicator of Power switch flashes, then the appliance enters into the preheating stage and the auto-clean status.
5. After the preheating of coffee boiler is completed, the indicators of Single-cup Espresso, Double-cup Espresso, Americano and Bean-emptying illuminate solidly, and the appliance can be operated normally.
6. During the preheating of steam boiler, the indicators of Cappuccino, Latte, Hot water, Manual froth and Manual clean flash, which means the appliance can not be operated. After the preheating of steam boiler is completed, the functional indicators will illuminate solidly and the appliance can be operated normally.
7. All the functional indicators will illuminate solidly after all the preheating stages are completed, and then the appliance will enter into the standby status.

Brew Single-cup Espresso

1. Place a coffee container under the coffee outlet.
2. Check and make sure the plug of milk frother is closed well in position.
3. Hold and press the Single-cup Espresso for at least 0.2 second and the appliance will start to brew single-cup of espresso. The indicator of Single-cup Espresso will illuminate solidly during the process of brewing single-cup of espresso.
4. After finish brewing single-cup of espresso, the appliance enters into the standby mode automatically.
5. Hold and press the Single-cup Espresso for at least 0.1 second again if need to cancel the current function.

Brew Double-cup Espresso

1. Place a coffee container under the coffee outlet.
2. Check and make sure the plug of milk frother is closed well in

position.

3. Hold and press the Double-cup Espresso for at least 0.2 second and the appliance will start to brew double-cup of espresso. The indicator of Double-cup Espresso will illuminate solidly during the process of brewing double-cup of espresso.

NOTE: The double-cup espresso is achieved by brewing two cycles of single-cup espresso continuously, so please do not remove the coffee container during the brewing process.

4. After finish brewing double-cup espresso, the appliance enters into the standby mode automatically.

5. Hold and press the Double-cup Espresso for at least 0.1 second again if need to cancel the current function.

Brew Americano

1. Place a coffee container under the coffee outlet.

2. Check and make sure the plug of milk frother is closed well in position.

3. Hold and press the Americano for at least 0.2 second and the appliance will start to brew americano. The indicator of Americano will illuminate solidly during the process of brewing americano.

4. After finish brewing americano, the appliance enters into the standby mode automatically.

5. Hold and press the Americano for at least 0.1 second again if need to cancel the current function.

Brew Cappuccino

1. Place a coffee container under the coffee outlet.

2. Fill the milk reservoir with appropriate amount of cold milk.

NOTE: After the "Cappuccino" function is conducted, the overheating protection mechanism for the boiler will be activated, at that time, if need to conduct the "Hot water" function the appliance should be rested for about 3-5 minutes and then the "Hot water" function can be activated.

NOTES:

(1) It is recommended that the temperature of milk should be 5-10°C, and the protein content of milk should be at least 3%.

(2) The milk filled in the milk reservoir should not exceed the "MAX" mark on the milk reservoir.

3. Insert the milk tube well in position.

4. Remove the silicone tube from the milk reservoir lid and then connect it with the milk frother and milk reservoir lid.

5. Hold and press the Cappuccino for at least 0.2 second and the

appliance will start to brew cappuccino.

6. After finish brewing cappuccino, the appliance enters into the standby mode automatically.

7. Hold and press the Cappuccino for at least 0.1 second again if need to cancel the current function.

NOTES:

1. After each use, if there is still milk in the milk reservoir, please store it in the refrigerator, but the silicone tube and milk frother should be cleaned in time.

2. It is recommended to use a high cup to prevent the frothed milk from splashing.

(1) Remove the silicone tube and rinse it with tap water.

(2) Remove the coffee outlet cover and rinse it with tap water.

(3) Remove the milk frother and rinse it with tap water.

(4) After finish cleaning, replace all the parts well in position.

3. After each use, please repeat the above operation if there is no milk in the milk reservoir.

(1) Rinse the milk reservoir with tap water.

(2) Remove the milk reservoir and rinse it with tap water.

(3) Remove the milk tube and rinse it with tap water.

Brew Latte

1. Place a coffee container under the coffee outlet.

2. Fill the milk reservoir with appropriate amount of cold milk.

NOTE: After the “Latte” function is conducted, the overheating protection mechanism for the boiler will be activated, at that time, if need to conduct the “Hot water” function the appliance should be rested for about 3-5 minutes and then the “Hot water” function can be activated.

NOTES:

(1) It is recommended that the temperature of milk should be 5-10°C, and the protein content of milk should be at least 3%.

(2) The milk filled in the milk reservoir should not exceed the “MAX” mark on the milk reservoir.

3. Insert the milk tube well in position.

4. Remove the silicone tube from the milk reservoir lid and then connect it with the milk frother and milk reservoir lid.

5. Hold and press the Latte for at least 0.2 second and the appliance will start to brew latte.

6. After finish brewing latte, the appliance enters into the standby

mode automatically.

7. Hold and press the Latte for at least 0.1 second again if need to cancel the current function.

NOTES:

1. After each use, if there is still milk in the milk reservoir, please store it in the refrigerator, but the silicone tube and milk frother should be cleaned in time.
2. It is recommended to use a high cup to prevent the frothed milk from splashing.
 - (1) Remove the silicone tube and rinse it with tap water.
 - (2) Remove the coffee outlet cover and rinse it with tap water.
 - (3) Remove the milk frother and rinse it with tap water.
 - (4) After finish cleaning, replace all the parts well in position.
3. After each use, please repeat the above operation if there is no milk in the milk reservoir.
 - (1) Rinse the milk reservoir with tap water.
 - (2) Remove the milk reservoir and rinse it with tap water.
 - (3) Remove the milk tube and rinse it with tap water.

Make hot water

1. Place a water container under the coffee outlet.

NOTE: The capacity of water container should be more than 120ml.

2. Check and make sure the plug of milk frother is closed well in position.
3. Hold and press the Hot water for at least 0.2 second and the appliance will start to make hot water.
4. After finish making hot water, the appliance enters into the standby mode automatically.
5. Hold and press the Hot water for at least 0.1 second again if need to cancel the current function.

NOTE: Please do not touch the water container with your hands during making hot water. Please do not use the hot water to prevent from being burnt as there will be still a little hot steam dispensed from the coffee outlet after finish making hot water.

Manual froth

NOTE: After the “Manual froth” function is conducted, the overheating protection mechanism for the boiler will be activated, at that time, if need to conduct the “Hot water” function the appliance should be rested for about 3-5 minutes and then the “Hot water” function can be activated.

1. Place a milk container under the coffee outlet.

NOTE: The capacity of milk container should be more than 160ml.

2. Fill the milk reservoir with appropriate amount of cold milk.

NOTES:

(1) It is recommended that the temperature of milk should be 5-10°C, and the protein content of milk should be at least 3%.

(2) The milk filled in the milk reservoir should not exceed the “MAX” mark on the milk reservoir.

3. Hold and press the Manual froth for at least 0.2 second and the appliance will start to conduct the manual froth function.

4. After finish frothing milk, the appliance enters into the standby mode automatically.

5. Hold and press the Manual froth for at least 0.1 second again if need to cancel the current function.

NOTES:

1. After each use, if there is still milk in the milk reservoir, please store it in the refrigerator, but the silicone tube and milk frother should be cleaned in time.

2. It is recommended to use a high cup to prevent the frothed milk from splashing.

(1) Remove the silicone tube and rinse it with tap water.

(2) Remove the coffee outlet cover and rinse it with tap water.

(3) Remove the milk frother and rinse it with tap water.

(4) After finish cleaning, replace all the parts well in position.

3. After each use, please repeat the above operation if there is no milk in the milk reservoir.

(1) Rinse the milk reservoir with tap water.

(2) Remove the milk reservoir and rinse it with tap water.

(3) Remove the milk tube and rinse it with tap water.

Manual clean

1. Place a water container under the coffee outlet.

2. Hold and press the Manual clean for at least 0.2 second and the appliance will start to conduct the manual clean function.

3. After finish cleaning, the appliance enters into the standby mode automatically.

4. Hold and press the Manual clean for at least 0.1 second again if need to cancel the current function.

Empty the coffee beans left

NOTE: This function is used for emptying the beans in the bean box. Please use it carefully to avoid waste.

1. Hold and press the Bean-emptying for at least 1 second and the appliance will start to conduct the bean-emptying function. At that

time, the indicator of Bean-emptying illuminates solidly while other functional indicators turn off.

2. Remove the residue-collection container and empty the ground coffee in it.

3. After finish working, the appliance enters into the standby mode automatically.

4. Hold and press the Bean-emptying for at least 0.3 second again if need to cancel the current function.

NOTE: The bean-emptying function only last for 15 seconds each time, please repeat the above operation if there are many coffee beans left in the bean box.

Energy-saving mode

1. Hold and press the Power switch for at least 0.2s to and then the appliance enters into the sleep mode. At that time, all the indicators turn off and all the functions are invalid.

2. The appliance will enter into the sleep mode if there is not any operation within 28 minutes. At that time, all the indicators turn off and all the functions are invalid.

3. During sleep mode, hold and press the Power switch for at least 0.2 second, then the appliance will conduct self-check, preheat and return to the standby mode.

NOTES:

(1) When the appliance is powered on continuously, hold and press the Power switch for at least 0.2 second to activate the appliance after more than 4 hours, and the auto-clean function of the appliance will be activated.

(2) If the appliance is powered off, the auto-clean function will be activated after hold and press the Power switch for at least 0.2 second.

(3) Please refer to the section of “Power on and Preheat” for details. Set the coffee-dispensing amount and milk-dispensing amount

1. Operation for setting the coffee-dispensing amount:

After the coffee dispenses from the appliance, hold and press the selected functional key for 2 seconds, the buzzer beeps and the corresponding indicator of selected functional key flashes, at that time, the appliance enters into the mode for setting the coffee-dispensing amount. As soon as the coffee in the cup reaches the required level, release the selected functional key, then the appliance stops working and the newly-set coffee-dispensing amount is saved. And the range of coffee-dispensing amount is as below:

(1) Single-cup Espresso: 30-100ml

(2) Double-cup Espresso: (30-100ml)*2

(3) Americano: 110-180ml

2. Operation for setting the milk-dispensing amount:

After the milk dispenses from the appliance, hold and press the selected functional key for 2 seconds, the buzzer beeps and the corresponding indicator of selected functional key flashes, at that time, the appliance enters into the mode for setting the milk-dispensing amount. As soon as the milk in the cup reaches the required level, release the selected functional key, the appliance stops working and the newly-set milk-dispensing amount is saved. The operation for setting the milk-dispensing amount is only applicable for the functions of “Cappuccino” and “Latte”. And the range of milk-dispensing amount is as below:

(1) Cappuccino: Coffee: 30-100ml + Milk:10-40 seconds

(2) Latte: Coffee: 30-100ml + Milk:10-40 seconds

Factory reset

Hold and press the Single-cup Espresso and Double-cup Espresso for 2 seconds at the same time, then all the parameters are recovered to the factory default setting.

CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION: Be sure to unplug this appliance before cleaning and let the appliance cool down completely. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug or unit in water or liquid. Please unplug the appliance after each use.

1. Wipe the outer surface of the product with a soft damp cloth to remove stains, but avoid using abrasive cleaning tools as they will scratch the product. Do not use alcohol or solvent cleaners.
2. Water droplets may buildup in the area above the drip plate or countertop during brewing. To control the dripping, wipe off the area with a clean, dry cloth after each use of the product.
3. The brewer, water tank, milk reservoir, drip tray, drip plate, inner drip tray, residue-collection container and door can not be put into the dishwasher for cleaning.
4. The water in the drip plate and drip tray as well as the coffee grounds in the inner drip tray and residue-collection container need to be emptied and they shall be cleaned well.
5. Clean the parts by following the description and operation as below.

Detachable parts	When to clean	How to clean
Residue-collection container	For Espresso, conduct once every 8 brewing cycles; For Double Espresso, conduct once every 4 brewing cycles; It is recommended to clean it on the same day if it is not used for a long time.	Remove the residue-collection container and empty it, add some cleaning solution and then rinse it under the tap water.
Brewer	For Espresso, conduct once every 8 brewing cycles; For Double Espresso, conduct once every 4 brewing cycles; It is recommended to clean it on the same day if it is not used for a long time.	Remove the brewer from the coffee machine and rinse it under the tap water.
Water tank	Clean it once every week	Rinse the water tank under the tap water.
Inner drip tray	Empty the inner drip tray every day and clean it once every week.	Remove the inner drip tray and add some cleaning solution and then rinse it under the tap water.
Grinder	Clean it once every week	1. Remove the grind setting knob counterclockwise. 2. Remove the internal grinding wheel counterclockwise. 3. Clean the grinding wheel with the cleaning brush and empty the ground coffee at the gap. 4. Clean the grinding chamber with the cleaning brush. 5. Do not install the grinding wheel and install the grind setting knob well in position again. 6. Press the Clear Grinder button. 7. Let the grinder keep running to remove the remaining powder in the grinding chamber (please repeat the operation of Step 3 and 4 if there is coffee powder left). 8. Remove the grind setting knob counterclockwise. 9. Install the grinding wheel clockwise. 10. Install the grind setting knob clockwise, and the cleaning is completed.

Non-detachable parts	When to clean	How to clean
Powder-dispensing channel	Check it once a week	Method 1: 1. Hold and press the “Clear Grinder” key and “Espresso” key for 2 seconds at the same time, their corresponding indicators flash and the powder-dispensing channel door is opened. 2. Open the door and loosen the ground coffee in the power-dispensing channel by a toothpick, and then close the door when there is ground coffee falls down. 3. Hold and press the “Clear Grinder” key “” and “Espresso” key “” at the same time again for at least 0.3 second, then their corresponding indicators extinguish and the powder-dispensing channel door is closed. Method 2: 1. If there are few coffee beans remained in the bean box, hold and press the “Clear Grinder”key “ ” for at least 1 second to make the appliance keep working until the ground coffee blocked in the power-dispensing channel are emptied, and then the appliance goes back to the normal working status. NOTE: If the ground coffee become finer obviously during the use of the appliance, or the coffee pack become smaller after finish brewing, please check the powder-dispensing channel for any powder blockage, and the powder-dispensing channel should be cleaned once every week.
Brewer holder	Check it once a week	Clean the coffee residue around the brewer holder with a brush.
Brewing system bracket	Check it once a week	1. When the appliance is powered on, hold and press Clean key “” and Double Espresso “” for 1 second to center into the mode for cleaning the dead corner of brewer. 2. After enter into the brewer-cleaning function, the brewer moves to the bottom. 3. After the brewing door is opened (the appliance stays at the safe protection state), the dead corner of brewer can be cleaned. 4. After finish cleaning, close the brewing door. Hold and press Clean key “” and Double Espresso “” for 1 second to exit from the cleaning function.

Clean the inner drip tray and residue-collection container

1. Remove the inner drip tray.
2. Remove the residue-collection container.
3. Empty the coffee pack in the residue-collection container.
4. Rinse the inner drip tray and residue-collection container under the tap water.
5. Install the residual-collection container into the inner drip tray.
6. Install the inner drip tray well in place and the cleaning is completed.

Clean the brewer

1. Open the door.
2. Remove the brewer.
3. Rinse the brewer under the tap water.
4. Install the brewer into the appliance.
5. Close the door and the cleaning is completed.

Steam tube/Stainless steel tube

1. Pull the stainless steel tube downwards to remove it.
2. Rotate the steam tube clockwise by 90 ° and then pull it down to remove it.
3. Rinse them under the tap water.
4. Install the steam tube and stainless steel tube in place by following the reverse steps of detachment.

Clean the water tank

1. Remove the water tank from the coffee machine.
2. Rinse the water tank under the tap water.

Clean the grinder

1. Remove the grind setting knob counterclockwise.
2. Remove the internal grinding wheel counterclockwise.
3. Clean the grinding wheel with the cleaning brush and empty the ground coffee at the gap.
4. Clean the grinding chamber with the cleaning brush.
5. Do not install the grinding wheel and install the grind setting knob well in position again.
6. Press the Clear Grinder button.
7. Let the grinder keep running to remove the remaining powder in the grinding chamber (please repeat the operation of Step 3 and 4 if there is coffee powder left.)

8. Remove the grind setting knob counterclockwise.
9. Install the grinding wheel clockwise.
10. Install the grind setting knob clockwise, and the cleaning is completed.

Clean the brewing system bracket

1. When the appliance is powered on, hold and press Clean key and Double Espresso for 1 second to center into the mode for cleaning the dead corner of brewer.
2. After enter into the brewer-cleaning function, the brewer moves to the bottom.
3. After the brewing door is opened (the appliance stays at the safe protection state), the dead corner of brewer can be cleaned.
4. After finish cleaning, close the brewing door.
5. Hold and press Clean key and Double Espresso for 1 second to exit from the cleaning function.

Clean the powder-dispensing channel

Method 1:

1. Hold and press the “Clear Grinder” key and “Espresso” key for 0.2 second at the same time, their corresponding indicators flash and the powder-dispensing channel door is opened.
2. Open the door and loosen the ground coffee in the power-dispensing channel by a toothpick, and then close the door when there is ground coffee falls down.
3. Hold and press the “Clear Grinder” key and “Espresso” key at the same time again for at least 0.1 second, then their corresponding indicators extinguish and the powder-dispensing channel door is closed.

Method 2:

1. If there are few coffee beans remained in the bean box, hold and press the “Clear Grinder” key for at least 1 second to make the appliance keep working until the ground coffee blocked in the power-dispensing channel are emptied, and then the appliance goes back to the normal working status.

NOTE: If the ground coffee become finer obviously during the use of the appliance, or the coffee pack become smaller after finish brewing, please check the powder-dispensing channel for any powder blockage, and the powder-dispensing channel should be cleaned once every week.

Clean the brewing system manually

1. Fill the water tank with appropriate amount of room-temperature water, which shall not exceed the MAX water level, and then close the water tank lid.

2. Install the brewer assembly into the brewing chamber of appliance and then close the door of brewing chamber.
3. Put the drip plate on the inner drip tray and then place a container on the drip plate.
4. Activate the “Clean” function to clean the brewing system. After finish preheating, all the functional indicators illuminate solidly and the appliance enters into the standby mode. Hold and press the Clean for at least 0.2 second, the appliance will enter into the Clean process.
5. After finish cleaning, the appliance enters into the standby mode automatically.
6. Open the door of brewing chamber and clean the coffee grounds in the brewing system with the cleaning brush.

Remove the mineral deposits

1. The appliance needs to be descaled when the indicators of Americano and Double Espresso flash at the same time.
 2. Fill the water tank with water and descaler to the MAX level as indicated on the water tank (the scale of water and descaler is 4:1, the detail refers to the instruction of descaler. Please use “household descaler”), you may also use the citric acid instead of the descaler (one hundred parts of water and three parts of citric acid).
 3. Put a container on the drip plate.
 4. Hold and press Americano and Double Espresso for 1 second at the same time, and the appliance enters into the descaling procedure.
 5. The whole descaling procedure lasts for about 10 minutes.
 7. After the descaling is completed, the appliance goes back to the standby mode automatically.
- NOTE: The number of coffee-brewing cycle will be zeroed and recounted after a complete descaling is finished. And the descaling prompt will be occurred when the appliance has brewed 500 cycles of coffee cumulatively again.

HINTS FOR GREAT-TASTING COFFEE

1. A clean coffee machine is essential for making tasty coffee. It is necessary to clean the coffee machine as specified in the “CLEANING AND MAINTENANCE” section regularly. Always use fresh, room-temperature water when brewing coffee.
2. Store unused ground coffee at a cool and dry place. After a new bag of ground coffee is unpacked, reseal it tightly and store it in a refrigerator to maintain its freshness.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The No water indicator illuminates solidly.	The water tank is lack of water.	1. Refill the water tank with water. 2. Please contact the service department if the problem can not be solved.
The Warning indicator flashes.	The grind setting knob or door is not installed well in position.	1. Install the grind setting knob and door well in position. 2. Please contact the service department if the problem can not be solved.
The Warning indicator illuminates solidly.	The brewer or inner drip tray is not installed well in position.	1. Install the brewer and inner drip tray well in position. 2. Please contact the service department if the problem can not be solved.
The No bean indicator illuminates solidly.	The bean box is lack of coffee beans.	Fill the bean box with coffee beans and then run the coffee machine to brew coffee, then the no-bean warning can be canceled.
The Clear Dregs indicator illuminates solidly.	The residue-collection container needs to cleaned.	1. Remove the residue-collection container and inner drip tray for cleaning, after 2 seconds, the “Clear Dregs indicator” turns off. 2. Please contact the service department if the problem can not be solved.
The Clean Brewer indicator illuminates solidly.	The brewer needs to be cleaned.	1. Remove the brewer for cleaning, after 2 seconds, the “Clean Brewer indicator” turns off. 2. Please contact the service department if the problem can not be solved.
The Espresso and Warning indicator “ ” flash at the same time.	The geared motor of powder-dispensing channel door does not work normally.	1. Turn off the appliance and restart it. 2. Please contact the service department if the problem can not be solved.

The No bean indicator and Warning indicator flash at the same time.	It means that the appliance has performed the bean-grinding for 16 cycles continuously, and the time for each grinding is less than 5 minutes. And then the grinding system will be forced to be cooled down for 5 minutes, at that time, all the functions are invalid.	1. The appliance will rest for 5 minutes or turn off the appliance and restart it. 2. Please contact the service department if the problem can not be solved.
The Clean and Warning indicator flash at the same time.	The flow meter has no signal and the water-dispensing is abnormal.	1. Fill the water tank with water. 2. Please contact the service department if the problem can not be solved.
The Clean, Espresso and Warning indicator flash at the same time.	The Hall element has no signal and the brewing motor does not work normally.	1. Turn off the appliance and restart it. 2. Please contact the service department if the problem can not be solved.
The crema is not rich.	The ground coffee is too coarse.	Turn the grind setting knob clockwise to select the proper setting.
	The type of coffee bean used is wrong.	Use the coffee beans which are suitable for brewing espresso.
Coffee comes out slowly or comes out drip by drip.	The ground coffee is too fine.	Turn the grind setting knob anticlockwise to select the proper setting.
Coffee does not come out of the coffee outlet.	The coffee outlet is blocked.	Clean the coffee outlet with a toothpick.
The machine can not be activated.	The power plug has not been connected well in position.	Connect the power plug with the main power supply of machine.
	The power source is not connected well.	Connect the power source of the machine.
	The power switch is not turned on.	Turn on the power switch.
Both the Clear Dregs indicator and Clean Brewer indicator illuminate.	You may empty the residue-collection container and clean the brewer when the coffee machine is turned off.	Please always empty the residue-collection container and clean the brewer when the coffee machine is turned on. And install them again after waiting for at least 3 seconds.

The residue-collection container is not full but the machine prompts you to empty the residue-collection container or clean the brewer.	The counter is not reset after emptying the residue-collection container or cleaning the brewer.	After replacing the residue-collection container or the brewer, always wait for about 3 seconds to make the counter be reset to zero. Always empty the residue-collection container and clean the brewer when the coffee machine is turned on. The counter will not be reset if the residue-collection container is emptied or the brewer is cleaned when the coffee machine is turned off.
The coffee machine can grind coffee beans but there is no coffee come out.	Please check the deeply-roasted coffee beans for the oil on the surface. The powder-dispensing channel will be blocked if the coffee beans are dampened or there is too much oil on the surface.	1. Hold and press the “Clear Grinder” key and Espresso for 2 seconds at the same time, the powder-dispensing channel door is opened, and their corresponding indicators flash. 2. Open the door and loosen the ground coffee in the power-dispensing channel by the cleaning brush, and then close the door when there is ground coffee falls down. 3. And then hold and press the “Clear Grinder” key and Espresso for at least 0.3 second again, and their corresponding indicators extinguish and the powder-dispensing channel door is closed.
The coffee machine makes large noise.	It is normal that the coffee machine makes noise during operation.	If the coffee machine starts to make another kind of noise, please lubricate the screw rod of brewing system and contact the after-sales department.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.



¿Necesitás ayuda?

Ingresa a nuestro soporte técnico escaneando el QR o escribinos por nuestros canales oficiales.



11 6260 1114 (sólo texto)



serviciotecnico@bidcom.com.ar



www.bidcomservice.com.ar

Bidcom
SERVICE

